

**bauSpezi E.MARKS**  
  
**HEIZÖL?**  
 Dann **E.MARKS** -  
 wir bringen Wärme ins Haus!  
 Johannisgraben 2  
 30900 Wedemark-Bissendorf  
 ☎ (05130) 9 78 30

# W E D E M A R K ECHO

für ein schönes  
 Wochenende



61. Jahrgang / Sonnabend, 6. Dezember 2025

Natürlich... Advent!  
 frischlich - duftend - fantasievoll



**Blumen-Sträuße**  
 für den  
**23.12. & 24.12.**  
 bitte vorbestellen!

Ideen für Dich 

jetzt  
 allzeit-  
 hoch

**JUWELIER COHRS**  
 Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei  
 uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
 Schmuck | Juwelen | Diamanten |  
 Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
 Bruchgold | Altgold | Münzen |  
 Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
 Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
 Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
 Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
 www.juwelier-cohrs.de

## Neuer Wind in alten Räumen

TUI ReiseCenter Wedemark:  
 Sven Milewski tritt die Nachfolge von Wolfgang Grupe an



Eine schöne Adventszeit wünscht das Team des TUI ReiseCenter Wedemark.

Foto: privat

**WEDEMARK (MH).** Ob Pauschalreise, Last Minute, Hotel, Mietwagen oder Kreuzfahrt – im TUI ReiseCenter Wedemark steht der individuelle Reisewunsch der Kunden an erster Stelle. Seit 39 Jahren werden hier Urlaube aller Art geplant. Wolfgang Grupe führt das Unternehmen seit 1997, seit 1. November ist Sven Milewski nach 18 Jahren Mitarbeit als zweiter Inhaber aktiv. „Ich werde meinen Nachfolger noch rund zwei Jahre begleiten und weiterhin verschiedene Aufgaben im Unternehmen übernehmen“, sagt Grupe, der als ausgewiesener Kreuzfahrterperte gilt und selbst leidenschaftlicher Kreuzfahrer ist. Kompetenz und Teamgeist sind den Inhabern und Kollegen sehr wichtig: Ute Halberstadt, seit 17 Jahren im Reisebüro tätig, sowie Donata Eichstaedt, Natascha Brückner und Charline Kober bilden zusammen mit Sven Milewski das Herz des Unternehmens. Viele Kunden schätzen die langjährige Erfahrung, das familiäre Arbeits-

klima und das zu den gleichen Preisen wie im Internet. „Rund um die Uhr erreichbar sind wir nicht, doch in echten Notfällen kümmern wir uns selbstverständlich schnell und zuverlässig,“ so die beiden Inhaber. Und neben den Öffnungszeiten werktags von 9 bis 18 Uhr und sonnabends von 9 bis 13 Uhr, zeigt sich das Team flexibel: Beratungstermine können auch außerhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden, beispielsweise nach Feierabend – ideal für Kunden, die selbst lange arbeiten oder wenig Zeit haben. Die maritime Einrichtung erinnert an die Welt der Kreuzfahrtschiffe und lässt im „Ankerplatz“ von TUI bei der Beratung Seefahrer-Feeling aufkommen. Gebucht werden kann sowohl im persönlichen Gespräch als auch online über das Buchungsportal auf [www.tui-reisecenter.de/wedemark1](http://www.tui-reisecenter.de/wedemark1). Viele Kunden kommen gern ins Geschäft – nicht zuletzt, weil die Mitarbeiter selbst viel reisen und aus erster Hand berichten

können. So hat sich Sven Milewski beispielsweise zuletzt auf Sri Lanka umgesehen und kann authentische Empfehlungen geben. Von Alltours bis Wikinger Reisen – das TUI ReiseCenter Wedemark bietet das gesamte Portfolio namhafter Veranstalter. Teurer als Internetangebote sind die Reisen nicht, und zu den „Black Weeks“ warten zusätzlich attraktive Rabatte. Kürzlich wurde das Reisebüro von TUI als „Local Hero“ ausgezeichnet – 1. Platz in dieser Kategorie unter 350 Mitbewerbern. Zum bevorstehenden Weihnachtsfest warten auf die Kunden individuelle Gutscheine zum Verschenken und kleine Überraschungen, wie es seit Jahren Tradition ist. Angebote und Inspirationen finden Interessierte nicht nur auf der Website, sondern auch bei Facebook, Instagram, TikTok und LinkedIn. Und manchmal landet sogar eine Postkarte aus dem Urlaub im Briefkasten des Teams – eine Geste, über die sich alle besonders freuen.

## Weihnachtszauber an St. Georg

**MELLENDORF.** Am zweiten Advent, 7. Dezember, um 14 Uhr feiert die St. Georg-Gemeinde in Mellendorf einen adventlichen Familiengottesdienst mit dem Spatenchor unter der Leitung von Maren Eikemeier. Im Anschluss an den Gottesdienst ist die Kaffeestube im Saal geöffnet, und es gibt viele weitere Angebote und Aktionen auf dem Kirchengelände: Kakao und Waffeln, Weihnachtsflohmarkt, Musik vom Akkordeonorchester, Leckeres aus der Küche, Glühwein und gebrannte Mandeln, Bratwurst und Pommes sowie eine Wichtelwerkstatt laden Kinder zum Basteln ein, und bei der Geschichtenerzählerin im Spielzimmer kann man es sich gemütlich machen. Alle Spenden des Tages gehen an die Aktion „Brot für die Welt“. Im vorigen Jahr kamen auf diese Weise mehr als 3000 Euro für die Hilfsorganisation zusammen.

## Doppelkopfabend

**WIECHENDORF.** Der nächste Doppelkopfabend findet am Donnerstag, 11. Dezember, in Wiechendorf, Am Taubenfelde 3, statt. Pünktlich um 19.30 Uhr werden die Karten gemischt. Alle interessierten Spieler sind dazu herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen gibt es bei Andreas Ledau unter Telefon (05130) 27 10 oder Marion Brüggemann-Behnke unter (05130) 6 01 13.

**VANDE UND MEHR...**  
 Malermeister  
**KAUROFF**  
 seit 30 Jahren

**Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!**

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

**Kauroff Malereibetrieb GmbH**  
 Niedersachsenstr. 32 B  
 30853 Langenhagen  
 ☎ 0511-77 12 22 • [www.kauroff.de](http://www.kauroff.de)

**Das neue VHS-Programm 2026**

Jetzt Heft holen  
 oder  
 online buchen:  
[www.vhs-hannover-land.de](http://www.vhs-hannover-land.de)

**LANGENHAGENER DACH**  
 & IMMOBILIEN SERVICE  
 IHR DACH, UNSERE VERANTWORTUNG

Aus Langenhagen für die Region

**LEISTUNGEN**

- Dachservice
- Flachdach
- Steildach
- Abdichtung
- Photovoltaik
- Balkone (Terrassen)
- Sturmschäden
- Immobilien Service
- Grundstückspflege
- Haustechnik (Partner)
- Instandhaltung

24-Stunden-Notdienst

Tel. 0179 4470085 • E-Mail: [info@dachservice-langenhagen.de](mailto:info@dachservice-langenhagen.de)  
[www.dachservice-langenhagen.de](http://www.dachservice-langenhagen.de)

**Fernsehnummer**  
**Wussow's Nummer**  
 Inh. Rainer Hausmann

☎ (05130) **2155**

**Guten Service bekommen Sie nur offline!**

50 Jahre

Mellendorf · Wedemarkstraße 38

**BERG & TAL**  
 OUTDOOR OUTLET

**ES WEIHNACHTET SEHR  
 BEI BERG & TAL**

**50% AUF FAST ALLES**

**EKZ Altwarmbüchen**  
 Opelstr. 36-40 · 30916 Isernhagen-Altarmbüchen  
 Mo., Di., Do., Fr. 10:00 – 18:00 Uhr  
 Mi. 10:00 – 15:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr

Wir ♥ Lebensmittel.

**EDEKA Lüders**

**Samstags:**

**10%**

Rabatt auf Kuchen  
 aus unserer Backstube

**ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN**

**BEANS**  
 RESTAURANT

**FLAMMKUCHEN  
 SATT**

24,90 € INKL. 1 KALTGETRÄNK

**IMMER  
 MITTWOCHS**

RESERVIEREN

BEANS · Kaffeedamm 2 · 30900 Bennemühlen · Tel.: 05130 9745210 · [www.deinbeans.de](http://www.deinbeans.de)

NOTDIENSTE

NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte**  
**Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 6.12./7.12.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Langenhagen, Bavenerstraße 17, Tel.: (0511) 51 52 78 40

APOTHEKEN

► **Hinweis:** Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist: [www.apothekerkammer-nds.de](http://www.apothekerkammer-nds.de) oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00

**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0

**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21

**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70

**Störungs-Nr. Avacon AG:** Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66

**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90

**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0

**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07

**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42

**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.

**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60

**Eltersschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28

**Lebensberatungsstelle Langenhagen:** Tel. (0511) 72 38 04

**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, [info@hospiz-langenhagen.de](mailto:info@hospiz-langenhagen.de)

**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, [SPN.Nord@region-hannover.de](mailto:SPN.Nord@region-hannover.de), Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20

**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25

**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69

**Psychozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

**Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: [beratungsstelle.kjp@region-hannover.de](mailto:beratungsstelle.kjp@region-hannover.de), Tel. (0511) 61 62 65 35

**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12

**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

10 Uhr: Gottesdienst  
 ► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Breilingen**, So., 07.12., 14.30 Uhr: Andacht zum Weihnachtsmarkt in Negenborn, Team  
 ► **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen**, Sa., 07.12., 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, P. Schwarz  
 ► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen**, So., 07.12., 11 Uhr: Sonntagslob mit Jan Katschke, Gemeindehaus in Helstorf



Beschwingt und vorweihnachtlich

Am Freitag, 12. Dezember, sorgt der Langenhagener Chor AnySingElse mit einem Konzert in der St.-Michaelis-Kirche in Bissendorf für beschwingte vorweihnachtliche Stimmung. Zum Repertoire gehören englischsprachige Weihnachtsstücke, von Klassik über Pop bis hin zu Musik aus Filmen und Musicals.

Auch Duette und solistische Einlagen sind zu erwarten. Der ausdrucksstarke Chor wird von dem US-Amerikaner Ted Adkins geleitet und von der Pianistin Ljubov Denisov begleitet. Beginn ist um 18 Uhr, Einlass ab 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, der Chor freut sich nach dem Konzert über Spenden. Foto: privat

Verleihen des Sportabzeichens

**MELLENDORF.** Der Mellendorfer TV lädt zur Verleihung der Sportabzeichen ein. Sportlerinnen und Sportler, die im Jahr 2025 die Bedingungen für das Deutsche Sportabzeichen erfüllt haben, sind zur Entgegennahme ihrer Abzeichen und Urkunden herzlich eingeladen. Die Verleihung findet am Sonntag, 7. Dezember, um 10 Uhr in der Burgeria des MTV Sportparks in Mellen-

dorf statt. Über den Mellendorfer TV. Mit rund 2.000 Mitgliedern ist der Mellendorfer TV der größte Sportverein der Gemeinde Wedemark. Wir sind ein breitensportorientierter Verein mit dem Augenmerk auf Spaß und Gesunderhaltung durch sportliche Aktivitäten. Ungefähr 60 Übungsleiter/innen und Trainer/innen bieten sportliche Aktivitäten in 11 unterschiedlichen

Sparten an. Gesundheitssport, Zumba und Pilates gehören seit längerer Zeit zum Repertoire. Auch die traditionellen Ballsportarten wie Fußball, Handball, Hockey, Tischtennis und Basketball gehören zum Angebot des Mellendorfer TV. Tanzen, Radsport, Badminton und Judo runden das Sportangebot ab. Die sportliche Heimat ist der Silke Hanebuth Immobilien Sportpark.

Räder geklaut

**ELZE (OK).** Langfinger haben nach Auskunft der Polizei in der Nacht auf Dienstag zwischen 1.25 und 1.45 Uhr an der Helene-Küster-Straße in Elze aus einem unverschlossenen Gartenhaus vier Sommerreifen inklusive Felgen mitgehen lassen. Der Schaden beträgt etwa 3000 Euro. Der Dieb trug eine dunkle Winterjacke mit kleinem weißen Markenaufdruck

im rechten Brustbereich, schwarze Handschuhe und dunkle Stoffmütze sowie hellen Mundschutz. Er war zwischen 1,70 und 1,80 Meter groß und hatte einen leicht hinkenden Gang. Im Stillen Winkel hat er nach Auskunft der Polizei auch vier Räder im Wert von insgesamt 5500 Euro geklaut. Im der gleichen Nacht kam es kurz darauf in Elze zu einem Haus-

friedensbruch durch den gleichen Täter. Er betrat ein weiteres Grundstück im Weidegrund und drehte die Videokamera gegen 3.15 Uhr von sich weg. Da die Garage verschlossen war, flüchtete er ohne Beute. Hinweise nimmt das Polizeikommissariat Mellendorf unter der Telefonnummer (05130) 977-115 jederzeit entgegen.

AUF EIN WORT

Weihnachtsmarkt

„Da muss ich dieses Jahr unbedingt wieder hin. Da trifft man alle Leute, auch von früher.“ Das sagte eine ehemalige Langenhagenerin. Sie ist längst nach Hannover gezogen. Kommt viel in der Welt rum. Muss sich manchmal ganz schön durchbeißen. Eigentlich hat sie gar keine Zeit übrig, um hier einen Nachmittag oder Abend zwischen den Buden umher zu schlendern. Und doch wird sie auch in diesem Jahr wieder da sein. Nicht nur wegen der alten Freunde: „Auch weil man da ganz schnell in vorweihnachtliche Stimmung kommt. Wenn mir der Duft von Schmalzkuchen in die Nase steigt und ich einen Becher mit heißem Glühwein in der Hand halte. Die Lichterketten funkeln an den Buden. Weihnachtsmarkt an der Elisabethkirche.



Torsten Kröncke Foto: privat

Und ich schaue natürlich auch mal wieder rein in die gute alte Kirche. Sehe die Kerzen in der Kirche von der letzten Bank bis ganz nach vorne. Obwohl ich schon weit weg war, da habe ich

ein Zuhause. Da bin ich schon als Kind gewesen. Kann sogar das ein oder andere Lied mitsingen. Und ich spüre, dem Mann im dicken Mantel neben mir geht es genauso. Das gibt es nur in der Kirche. Natürlich, wenn ich über meinen alten Schulhof gehe, kommen auch Erinnerungen hoch. Aber das ist anders. Das ist vorbei. Ist etwas für Kinder. Weihnachtsmarkt und Kirche zwar auch. Aber eben nicht nur. Da geht es auch um mich. So wie ich heute bin. Ich bin sicher, es wird noch genauso so sein, wenn ich alt geworden bin. Da ist immer ein Platz für mich. In der Bank. Unter dem hohen Gewölbe. Bei ihm.“

Torsten Kröncke, Pastor der Elisabethkirchengemeinde Langenhagen

Weihnachtspause beim Café Elternzeit

**MELLENDORF.** Das Café Elternzeit legt eine Weihnachtspause ein. Das wöchentliche Treffen – normalerweise jeden Donnerstag von 15.30 bis 17 Uhr im Mehrgenerationenhaus am Gilborn 6 – findet in diesem Jahr letztmals am 18. Dezember statt.

Im neuen Jahr startet das Angebot wieder am 8. Januar.

Das Café Elternzeit ist ein kostenfreies Angebot der Gemeinde Wedemark, das sich an alle Eltern richtet: Mütter und Väter, Einheimische und Zugezogene, Patchwork- und Regenbogenfamilien, Alleinerziehende, Berufstätige, Hausfrauen und Hausmänner, junge Eltern wie auch Bestager.

Bei Tee, Kaffee, etwas Kuchen sowie Spiel- und Betreuungsangeboten für Kinder entsteht Raum für Austausch und Begegnung unter Eltern.

Geldbörse gestohlen

**MELLENDORF.** Während des Einkaufens in einem Supermarkt in der Wedemarkstraße entwendeten bislang unbekannte Täter auf dem Gelände des Einkaufszentrums unbemerkt die Geldbörse aus der Handtasche einer 86-jährigen Wedemärkerin. Der Schaden beträgt etwa 100 Euro. Zeugenhinweise bitte unter der Telefonnummer (05130) 977-115.

**IMPRESSUM**  
 EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

**ECHO**  
 LANGENHAGENER  
**ECHO**  
 WEDEMARK  
**ECHO**  
 SCHWARMSTEDTER

**Erscheinungsweise:** wöchentlich sonnabends  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Patrick Bludau  
**Redaktion:** Redaktionsleitung: Carsten Bergmann, Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt: Oliver Krebs (ok)  
**E-Mail:** [redaktion@langenhagener-echo.de](mailto:redaktion@langenhagener-echo.de), [redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernehmen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:** WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online**  
**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**  
**Redaktions- und Anzeigenschluss:** jeweils Mittwoch 16 Uhr

**Verlagsanschrift:** 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
 E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de), [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

**ADA**  
 Auftragskontrolle der Anzeigenblätter  
**BVDA**  
 Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**Druck:** Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

30312901\_002625

**Hilfe, die weiter wächst.**

**Jetzt spenden**

**Help**  
 Hilfe zur Selbsthilfe

[www.help-ev.de](http://www.help-ev.de)

# Spannende Sätze und starke Nerven

Maximilian gewinnt Vorlesewettbewerb am Gymnasium Mellendorf

Mellendorf. Die Bibliothek am Gymnasium Mellendorf war für einen Vormittag kein stiller Lernort, sondern Schauplatz einer kleinen literarischen Bühne. Wo sonst gelesen und gespielt wird, herrschte gespannte Ruhe, als die besten Vorleser der sechsten Klassen zum Wettbewerb gegeneinander antraten. Unter der Organisation der Deutschlehrerin Alexandra Jess hörte das Publikum Geschichten, die von Zauberei, chaotischen Familien, mysteriösen Kerkern und wilden Abenteuern handelten. Mit jeder neuen Passage wurde klar: Hier sind echte Vorlesetalente am Werk. Besonders überzeugte Maximilian Siemoneit aus der 6B. Er setzte Pausen an den richtigen Stellen, traf die Tonlage der Figuren perfekt und las mit einer Gelassenheit, die manch erwachsenem Hörbuchsprecher gut zu Gesicht stehen würde. Mit gut gesetzten Pausen, einer sicheren Stimme und spürbarem Spaß am Text brachte er die Figuren zum Leben, als säßen sie direkt neben



Freuen sich über die tolle Leseleistung: Marlis Bartels (Fachfrau Deutsch, von links), Katrin Meinen (Schulleiterin), Maximilian Siemoneit (Sieger des Wettbewerbs) und Alexandra Jess (Organisation des Wettbewerbs). Foto: privat

den Zuschauerinnen am Bibliothekstisch. Man konnte förmlich sehen, wie sich die Charaktere im Raum bemerkbar machten. Für

diese Leistung gab es nicht nur Applaus, sondern auch die Einladung, das Gymnasium Mellendorf beim Regionalscheid zu vertreten. Die Jury zeigte sich beeindruckt – und hatte es nicht leicht. Tore Böttcher aus der Schulleitung, Deutschfachlehrerin Annika Bachmann hörten genau hin: Ist die Betonung stimmig? Sind die Charaktere erkennbar? Wird hier gerade ein Buch gelesen oder ein kleiner Film im Kopf gestartet? „Die Vielfalt der Geschichten und die Begeisterung der Schülerinnen und Schüler haben uns alle beeindruckt“, so das Fazit von Marlis Bartels. Und das Beste daran? Der Vorlesewettbewerb war nicht nur ein spannendes Kräfte-messen, sondern auch eine perfekte Werbung für das Lesen. „Wir freuen uns, dass der Wettbewerb seit Jahren ein fester Baustein unserer Leseförderung ist“, sagt Schulleiterin Katrin Meinen, die selbst auch Deutschlehrerin ist.

# „Master of Disaster“ räumen ab

Gymnasium Mellendorf: Team der 10A gewinnt gleich zwei Kategorien bei der Roberta Challenge

MELLENDORF. Gleich zwei erste Plätze – und das an nur einem Wettkampftag: Emanuel Luczyk, Christopher Högermeier, Lasse Schoeb und Anton Schäfer aus der 10 A haben jetzt bei der Roberta Challenge an der Leibniz Universität Hannover ordentlich abgeliefert. Unter der Leitung ihres AG-Leiters Frank Pawla dominierte das Senior-Team mit dem passenden Namen „Master of Disaster“ sowohl die Teamspiel-Challenge als auch die Parcours-Challenge. Während die Schüler im Teamwettbewerb unter anderem in kürzester Zeit gemeinsam Papierflieger bauen mussten und so unter Beweis stellten, dass sie zusammen gut harmonieren, kam es bei der Parcours-Challenge vor allem auf ihre Programmierfähigkeiten an. Der von ihnen selbst entwickelten und programmierte Roboter hatte auf dem Spielfeld verschiedene Aufgaben zu meis-



Mehrfach erfolgreich beim Robotik-Wettbewerb: Emanuel Luczyk (von links), Christopher Högermeier, Lasse Schoeb und Anton Schäfer aus der 10A gewinnen Platz 1 bei der Teamspiel-Challenge und der Parcours-Challenge. Foto: privat

tern: Gegenstände aufnehmen, verschieben, Hindernisse umgehen – und das alles möglichst schnell, präzise und fehlerfrei. Für Außenstehende sieht das oft leicht aus, aber jeder, der schon

einmal versucht hat, einen Roboter auf Kurs zu halten, weiß: Da steckt viel Knowhow dahinter. Die vier Jungen waren als Favoriten ins Rennen gegangen.

Bereits in den Vorjahren hatten sie sich Schritt für Schritt an die Bestleistung herangearbeitet und sich kontinuierlich verbessert. Ein bisschen Wehmut schwang aber trotzdem mit. Denn die Roberta Challenge endet für die Teilnehmer mit der Vollendung des 16. Lebensjahres, sodass das Team nun zum letzten Mal in dieser Wettbewerbsklasse antreten durfte. Für die vier Technikbegeisterten, die ohnehin regelmäßig abends noch in der Schule weitertüfeln, ist das aber längst nicht das Ende ihrer Roboterkarriere. Der Blick geht schon nach vorn: Im Februar 2026 wartet der nächste große Wettbewerb – der RoboCup Junior, ebenfalls an der Leibniz Universität. Dort treffen sie auf Teams anderer niedersächsischer Schulen. Wer die Jungs kennt, weiß: Sie werden hochmotiviert an den Start gehen.



# Weihnachtsreiten der Reitergemeinschaft

Unter dem Motto „Winternacht“ fand am 29. November direkt vor dem ersten Advent das traditionelle Weihnachtsreiten der Reitgemeinschaft Duden-Rodenbostel-Ibsingen statt. Bei milden Temperaturen fanden sich in der festlich geschmückten Reithalle viele Zuschauer aus den Dörfern und Angehörige der Teilnehmer ein, um neben der Show ein üppiges Buffet und winterliche Getränke zu genießen.

Der Schwerpunkt der Vorführungen lag bei den Kindern und Jugendlichen des Vereins, die hier ihre Pferde und Ponies mit Ihrem Können und einstudierten Nummern präsentierten. Die Bandbreite reichte dabei von einem Schaubild „Stangen-Training“, einer Schafsuche im Hochland Islands inklusive Freiheitsdressur, Westernreiten in den Great Plains, bis zu einem weihnachtlichen Theaterstück der Ponygruppe „Little Ranch“ aus Negenborn

und einer beachtlichen Voltigieraufführung des RVC Wedemark. Der Dank des Vorstandes der Reitgemeinschaft gilt neben den Teilnehmern den vielen fleißigen Helfern und Freiwilligen. Die positive Resonanz und die Anzahl der Zuschauer sind ein Lohn für die Mühen der Vorbereitung und machen die Veranstaltung vor allem für die Vereinsjugend zu einem Höhepunkt des Jahres. Foto: privat

**Altgoldankauf**  
Schmuck, Zahngold, Münzen, Silber, Bestecke  
Trauringe, Anfertigungen, Reparaturen

Do + Fr: 10-13 + 15-18 und Sa: 10-13  
und nach Terminvereinbarung  
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477  
goldschmiede-wiek.de

GOLDSCHMIEDE  
**WIEK**

**WEIHNACHTSBAUM VERKAUF**

Bei uns auf dem Spargelhof Hemme in Elze  
mit Lieferservice! **AB DEM 06.12.**

Mo. - Do. 14:00 - 17:30 Uhr  
Fr. - So. 09:00 - 17:30 Uhr

Spargelhof Hemme  
Wasserwerkstraße / Ecke Plumhofer Str.  
30900 Wedemark - Elze

**oculi** WINTER-ANGEBOT  
Contact-Linsen & Brillen-Studio  
Seit über 30 Jahren für Sie da! Echte 0 %-Brillenfinanzierung

Tauschprämie **100 € Rabatt**  
für Ihre alte Brille beim Kauf einer neuen Gleitsichtbrille mit Premiumgläsern

30853 Langenhagen · Walsroder Str. 154 · (kostenlose Kundenparkplätze)  
Tel. (0511) 9 73 45 35 · www.oculi-kontaktlinsen.de

Auch als Sonnenbrille möglich!

Wir sind für Sie da!

Thai-Massage · Aromaölmassage · Ölmassage · Fußmassage  
Rücken-Schulter-Nacken · Hot Stone Massage · Beinmassage mit Öl

**SUK SAWADEE**  
Traditionelle Thai-Massage  
Schaumburger Str. 4 · 30900 Wedemark / Mellendorf · Tel.: 05130 9532993  
Mobil: 0173 6944220 · E-Mail: info@suk-sawadee.de · www.suk-sawadee.de

**SILVESTER GALA-NACHT**  
31.12.2025

EINLASS: 17 UHR  
CHAMPAGNER-EMPfang  
GALA BUFFET 18 UHR  
SELEKTIERTE GETRÄNKEAUSWAHL  
ZU MITTERNACHT:  
BERLINER, KÄSEVARIATION, CURRYWURST  
DJ STEFF  
FOTOBOX  
KOSTENLOSER SHUTTLE-SERVICE  
FEUERWERK  
SPONSORED BY GUIDO ROHR

130,-  
KARTEN GIBTS IM VORVERKAUF

www.waldkater-restaurant.de

DJ STEFF  
Restaurant Waldkater



# Zahngesundheit in der Praxis Wededent

Die noch junge Dentosophie wirkt sich auf den ganzen Körper aus

**BISSENBORF (JO).** Vielfältig ist das Leistungsspektrum rund um die Zahngesundheit von großen und kleinen Menschen in der Zahnarztpraxis Wededent von Dr. Maren-Andra Koch in Bissendorf. Als Mutter von drei Kindern ist sie unter anderem besonders daran interessiert, ihre Praxis familienfreundlich zu führen. Das heißt, schon die Kleinsten sollen möglichst angstfrei an einen Besuch beim Zahnarzt

herangeführt werden – dabei steht die Prophylaxe eindeutig im Vordergrund: „Kinderzähne können mit der richtigen Pflege gut gesund erhalten werden, wie das geht, können die Jungen und Mädchen spielerisch in unserer Zahnputzschule lernen“; weiß Dr. Koch. Und: „Sollte doch einmal eine Behandlung notwendig werden, dann kennen die Kinder uns schon und das hilft natürlich.“

Ein weiterer Schwerpunkt in der Praxis, zu der alle regulären zahnärztlichen Leistungen und Aufgaben gehören, ist die noch junge Dentosophie. Dr. Maren-Andra Koch gehört hier zu den wenigen qualifizierten Ausbildern auf diesem Gebiet und führt neben der Praxis auch die Dentosophie-Akademie.

In der Dentosophie geht es um ein gutes Zusammenspiel von Kauen, Schlucken und Atmen. Mit einem ganz weichen Therapiegerät, dem Balancer, findet über den Mund ein ganzheitliches funktionelles Training statt. Die Zunge lernt die korrekte Position oben am Gaumen, durch die Nase kann gut und kräftig geatmet werden und die Kaumuskulatur kommt in ein Gleichgewicht von beidseitigem gleichmäßigem Kauen.

Der Patient trägt dieses weiche Trainingsgerät etwa eine Stunde am Tag und während der Nacht, hinzu kommen fünf Minuten gezielte Übungen pro Tag. Die Gesichtsmuskeln lernen harmonisch und gleichmäßig zusammenzuarbeiten und die Nasenatmung wird trainiert.



Die noch junge Form der Dentosophie hat bei Dr. Maren-Andra Koch einen festen Platz in der Praxis. Sie ist eine der wenigen Ausbilderinnen auf diesem Fachgebiet. Foto: privat

Dieses Zusammenspiel hat eine positive Wirkung auf verschiedene Muskelketten und dadurch ist ein positiver Einfluss auf den gesamten Halteapparat möglich.

Dr. Koch: „Meine Dentosophie Akademie steht für eine integrative Gesundheitsphilosophie, die Körper, Geist und

Zähne in Einklang bringt und die Selbstheilungskräfte des Körpers aktiviert.

Die Dentosophie ist für mich wie ein fehlendes Puzzle Teil. Sie gibt mir eine Möglichkeit, meine Patienten ganzheitlich zu unterstützen.

Wer mehr über diese noch junge Therapieform erfahren

möchte kann einen unverbindlichen Beratungstermin mit der Praxis Wededent vereinbaren. Kontakt: Bissendorf, Südeschfeld 3, Telefon Tel: (05130) 9 77 66, Email: info@wededent.de. Sprechzeiten: montags bis donnerstags 7 bis 18 Uhr und freitags von 7 bis 12 Uhr.



Dr. Maren-Andra Koch führt ihr Team der Praxis Wededent seit 15 Jahren. Foto: Privat

**HENSEL**  
ZIMMERTÜRENFABRIK  
Schlager Chaussee 1 · Bissendorf · Tel. 05130-9789-0  
30483801\_002625

**FASS MANUFAKTUR**  
Langer Acker 28  
Tel.: 0162 5205648  
www.weinkram-shop.de  
30484601\_002625

**Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Willi Rinne Steuerberater  
Stefan Kahnt Steuerberater  
Telefon 05130/ 95 90 0  
30481801\_002625

**Bissendorf's Friseur hair:oase**  
im Wohlfühlambiente  
Marianne Muck-Blanke  
Tel. 05130/ 77 45 www.hairoase.de  
30483901\_002625

**Bücher am Markt**  
Am Markt 8 · 05130 / 974775  
30486701\_002625

**NATELS-HEIDEESE**  
mit Badesees  
Tel. 8547  
Bissendorf-Wietze · Regeldamm 1  
www.campingplatz-natelsheidese.de  
30489201\_002625

**architekturbüro carsten krüger**  
bahnhofstraße 1 · 30900 wedemark  
telefon 05130 583696 · email info@krueger-architekturbuero.de  
www.krueger-architekturbuero.de  
30483501\_002625

**Ihre Familienpraxis**  
www.WedeDent.de  
Zahnarztpraxis  
30481801\_002625

**Kuhlmanns Hof**  
Wohlfühl-Eis  
www.ich-mag-natur.de  
30484201\_002625

**ESSKLASSE**  
CATERING UND EVENTS  
www.essklasse-catering.de  
**COMPLEX**  
GEBÄUDESERVICE  
www.complex-gebuedeservice.de  
30486301\_002625

Reparatur aller Markenfabrikate  
**Schmidt**  
Motorgeräte  
Ihr Spezialist für Garten- und Forsttechnik  
Wennebostel · Tel. (05130) 70 23  
30489801\_002625

**Siebold HÖRakustik**  
Scherenbosteler Str. 3  
30900 Wedemark / Bissendorf  
Tel. 05130 - 5837023  
30481101\_002625

**MURAR** murr-gmbh.de  
Fenstersysteme 05130 / 60101  
Fenster · Terrassendächer  
Haustüren · Sonnenschutz  
30482901\_002625

**Felicitas von Poser**  
Heilpraktikerin  
Physiotherapeutin  
Wietze Aue 36 · 30900 Bissendorf-Wietze  
Telefon 05130 - 928 46 32  
www.naturheilpraxis-vonposer.de  
Termine nach Vereinbarung - privat und private Kassen  
30484101\_002625

**KNOKE**  
Bau- und Möbelschleierei  
Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
Tel. (05130) 87 38  
30486001\_002625

**WEDETERM WESSARGES**  
Glaseri · Echtduschen  
Bissendorf · Tel. 85 23  
30489101\_002625

**Fleischerei Klemm**  
Party-Service  
Bissendorf · Kurze Str. 6 · Tel. (05130) 73 92  
30483101\_002625

**VATTER**  
Scherenbosteler Straße 18,  
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457  
30481201\_002625

**FLIESENLEGER Roberto Kopjen**  
Bissendorf  
Tel. (05130) 61 30  
www.kopjen.de  
30483501\_002625

**ROCHELLE**  
Permanent Make-up  
& Beauty Expert  
30486301\_002625

**autohaus GEHRKE**  
Qualität im Service - für jede Automarke  
Schlager Chaussee 11  
Tel.: 05 130 / 6359  
30489301\_002625

**HPE MERTENS**  
HYDRAULIK  
PNEUMATIK  
ELEKTRONIK  
Michael Mertens GmbH · Johannsgraben 7a · 30900 Wedemark  
Tel. 05130 / 6093550 · Fax 05130 / 6093579 · kontakt@hpe-mertens.de  
30483201\_002625

**Oehme**  
malermeister-oehme.de  
30482401\_002625

**HERR STRATMANN GESTALTUNGSWESEN**  
Marketingkonzepte & Mediendesign  
05130 921 06 42 · herrstratmann.de  
30484301\_002625

**GOR-MAGIS**  
Sabine Kahn-Günther  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
und Mediatorin  
30486401\_002625

Denise Wöhler  
**SprachOase**  
Praxis für LOGOPÄDIE  
Bissendorf · Langer Acker 26a · Tel. 6 09 89 60  
www.sprachoose-wedemark.de  
30486701\_002625

**Fein & Wein**  
Ihre Adresse für die schönen  
Dinge des Lebens  
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5  
Tel. (05130) 95 88 441  
30483401\_002625

**LUCKY YOU!**  
Hundephysiotherapie  
& Ernährungsberatung  
30480901\_002625

**RehBöck**  
Bäckerei & Café · Scherenbosteler Straße  
30483901\_002625

**Hannoversche Volksbank**  
30486101\_002625

ALLES AUS EINER HAND!  
HEIZUNG, BÄDER & MEHR  
**Dembski**  
Notdienst 0172-5449738  
S. Dembski 05130-583417  
S. Kissing-Dembski 05130-7171  
Burgwedeler Str. 8 · 30900 Wedemark  
30488201\_002625

**Sparkasse Hannover**  
30490701\_002625

**Gebäudedienste Hummes**  
Wir machen das!  
Gebäudedienste Hummes GmbH  
Deneken Heide 5 · 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 · hummes-dienste.de  
30482201\_002625

**Klipphahn grün erleben**  
Bissendorf · Tel. (05130) 88 34  
30483001\_002625

**Angelika Holz**  
Raumausstattermeisterin  
**Möbel & Dekorationen**  
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21  
30485501\_002625

**DANGERS**  
Blumen - Design  
Am Hellenfeld 3a  
Tel: 05130 - 37 24 50  
30488001\_002625

**Osteopathie**  
**Torsten Liebert**  
Physiotherapeut/Heilpraktiker  
Tel. 05130/9689996  
Tattenhagen 16a · 30900 Wedemark  
30483101\_002625

**NICOLETAS PAVILLON**  
Konzerte · Chorprojekte  
Klavierunterricht  
www.nicoletas-pavillon.de  
30479401\_002625

**KeRn Care**  
Alltagshilfe & Betreuung  
Wedemarkstraße 63 · 30900 Wedemark  
Tel.: 05130 9669619 · www.kerncare.de  
30484601\_002625

**IBÉRICO**  
TAPAS BAR & RESTAURANT  
BISSENBORF  
30484901\_002625

**GUIDO ROHR ELEKTROTECHNIK**  
- Elektromeister -  
Bissendorf · Dieter-Mysegades-Weg 1  
Tel. (05130) 37 40 36  
30487501\_002625

**Autolackiererei Wedemark**  
Unfall-Reparatur · Smart Repair  
Karosseriearbeiten · Restaurationen  
aller Art / Oldtimer · Autoglas · u.v.m.  
Langer Acker 1 b · Gewerbegebiet Bissendorf  
05130 301 95 88 160 · info@autolackiererei-wedemark.de  
30481201\_002625

# Ein großer Erfolg

## Bissendorfer Panther: Deutsche U-13 Schülermeisterschaft

**BISENDORF.** Was für ein Wochenende. Tolle Spiele, grandiose Stimmung und ein starker vierter Platz. Ab Sonnabend um 8 Uhr traten die zwölf besten Teams Deutschlands an, um den Deutschen U-13 Schülermeister zu ermitteln. Kuhglocken, Trommeln und Tröten waren neben den Gesängen zum Support der teilnehmenden Mannschaften in Mellendorf zu hören. Ein tolles Event, welches sicherlich die ein oder andere bleibende Kindheitserinnerung geschaffen hat. Die Panther trafen in der Vorrunde (Gruppe A) auf die Rhein-Main Patriots (2:0), Pneumant Fürstenwalde (2:2) und den HC Merdingen (4:0). In Gruppe B trafen die Crocodiles Donaustauf, der TV Augsburg, die Düsseldorf Rams und die Bergedorf Lizards aufeinander. In Gruppe C duellierten sich die Crash Eagles Kaarst, die Rostocker Nasenbären, die Red Devils Berlin und die Salzstadteiler Lüneburg. Aufgrund der zwei Siege und des einen Unentschieden gewannen die jungen Panther die Gruppe A und trafen im ersten Viertelfinale erneut auf Pneumant Fürstenwalde. Die Mannschaft spielte sehr konzentriert auf und gewann das Spiel deutlich mit 11:1. Der anschließende Jubel war riesig. Der zweite Turniertag begann am Sonntag um 8 Uhr, und im ersten Spiel wurde der Halbfinalgegner zwischen den Crash Eagles Kaarst und den Rhein-Main Patriots (6:0) ausge-



Die Bissendorfer Panther erreichten den vierten Platz.

Foto: privat

spielt. Das Halbfinale war schnell und kampfbetont. Es gab viele Strafen auf beiden Seiten. Die jungen Panther warfen alles rein, doch leider fehlte das nötige Glück im Abschluss und Kaarst gewann das Spiel mit 6:1. Das zweite Halbfinale gewann der TV Augsburg, nach einer starken Aufholjagd, mit 7:6 gegen die Crocodiles aus Donaustauf. Somit trafen die jungen Raubkatzen im Spiel um Platz drei auf den amtierenden Bayern-Meister, die Crocodiles Donaustauf. Auch dieses Spiel war sehr umkämpft. Leider war bei den Spielern ein

bisschen die Luft raus, und so verloren die Panther das Spiel mit 3:4. Dennoch hat die Mannschaft ein starkes Turnier gespielt und kann wirklich stolz auf sich sein. Das Endspiel gewannen die Crash Eagles Kaarst mit 6:4 gegen den TV Augsburg. Wir gratulieren den Crash Eagles Kaarst zum Gewinn der Deutschen Meisterschaft! Als i-Tüpfelchen stellen die Bissendorfer Panther mit Benno Bühler den besten Goalie des Turniers und mit seinem Zwillingbruder Mattis Bühler einen der vier besten Feldspieler aus ganz Deutschland. Das

Allstar-Team wird komplettiert durch Julian Klisa (Crocodiles Donaustauf), Anton Nies (TV Augsburg) und Justus Schneider (Pneumant Fürstenwalde). Die zwölf Mannschaften erreichten folgende Platzierungen erreichen: Die Bissendorfer Panther können sehr zufrieden mit dem Verlauf des Events sein. Eine gute Vorbereitung und unzählige helfende Hände im Verein, haben diese Veranstaltung auf diesem hohen Niveau erst möglich gemacht. Die Rückmeldung und das Lob der teilnehmenden Mannschaften war überwältigend.



## Erfolgreicher Lehrgang der Schießsport-Betreuer

Der Kreisschützenverband Wedemark-Langenhagen richtete zum Jahresende im Schützenhaus des Schützenvereins Elze den wichtigen Jugend-Basis-Lizenz Lehrgang aus. Dieser Lehrgang ist gesetzliche Voraussetzung, um mit Kindern und Jugendlichen am Schießstand trainieren und üben zu können. Insgesamt neun Teilnehmer innen und Teilnehmer aus den Kreisschützenverbänden Alfeld, Hannover und Wedemark-Langenhagen nahmen teil.

Lehrgangsleiter Andreas Wurm bot rund um die vielfältigen Themen Pädagogik, Sorgfalt, Haftung, Aufsichtspflicht (Recht), Entwicklungsstufen, Kindeswohl, Emotionsregulation, als auch kind- und jugendgerechte Inhalte in Theorie und Praxis an. Interessante Diskussionen, Gruppenarbeiten, die Abstimmung und Vernetzung untereinander rundeten den Lehrgang ab. Insbesondere am Sonntagmorgen war bei dem doch augenscheinlich trockenen

Thema „Recht“ die Stimmung ausgeprägt heiter, denn vorgetragene Fallbeispiele heizten die Stimmung, und auch Diskussionen untereinander an, wobei eine klare Lösung immer in Aussicht stand und dann für Erheiterung und auch eine gewisse Erleichterung sorgte. Die Abschlussrunde bestätigte einhellig, dass der Lehrgang viele neue Anreize aber vor allem Sicherheit und nun noch stärker vertieftes Wissen in der Jugendarbeit geboten hat.

## Advent

**BREILINGEN.** Die Evangelische Kirche in Deutschland arbeitet an der Gestaltung eines neuen Gesangbuchs. Für die Erprobungsphase wurden einige Gemeinden in Deutschland ausgewählt, darunter auch St. Martini Brelingen.

Den Start für die Erprobungsphase macht die Kirchengemeinde mit dem Sing-Mit-Gottesdienst am Sonntag, 14. Dezember, um 11.30 Uhr. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Suppe und Brot.

Die Gemeinde wird vom Chor St. Martini unterstützt.

Tipp: Wer Zeit und Interesse hat, kann sich die Lieder, eingesungen durch die Chöre, vorab anhören: Näheres unter <https://www.kirche-brelingen.de>.

**1.500 GRATIS Parkplätze**

So überraschend  
**WEIHNACHTS SHOPPING**  
mit Bastelstube und Einpack-Service

Weihnachts-Programm:  
[ccl-langenhagen.de](http://ccl-langenhagen.de)

**CCL**  
CITY CENTER LANGENHAGEN

Shoppern • Parken • So einfach

## Blutspende in Mellendorf

**MELLENDORF.** Die nächste Gelegenheit zum Blutspendenden besteht am Freitag, 12. Dezember, in der Realschule Am Langen Felde Mellendorf in der Zeit von 15 bis 19 Uhr.

Das Deutsche Rote Kreuz bittet um Unterstützung. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, hat der Blutspendedienst ein Reservierungssystem eingeführt. Damit werden Wartezeiten vermieden.

Interessierte melden sich bitte

auf dem Portal <http://www.spenderservice.net/> an und reservieren sich ihren Termin. Spontane Spender sind aber auch willkommen.

Der Bedarf ist groß. Alle Freiwilligen sollten gesund und fit fühlen. Ab dem 18. Lebensjahr darf Blut gespendet werden. Bitte den Personalausweis unbedingt dabei haben. Als Dankeschön gibt es einen Imbiss vom Blutspendeteam Mellendorf in der Essensausgabe der Realschule

**MOSS Delikatessen**

★ Unser Tipp für stressfreie Feiertage ★

**Claßen's halbe sous-vide gegarte Gans**

★ Ofenfertig, köstlich gewürzt, saftig und zart ★

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Rindergulasch mit Bohnen  
Di Königsberger Klopse (100% Kalb)  
Mi Hähnchenfilet „Piccata Milanese“  
Do Orientalische Spitzpaprika mit Lammhack  
Fr Entenbrustfilet mit Orangensaure  
Sa Kalbsrahmgescnuzzeltes in Pilzrahm

(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

★ Fang des Tages: ★

**IKARIMI Lachsfilet**

100 g € **2,95**

(ab Donnerstag, den 11.12.2025)

34124201\_002624

**Dem Einbrecher keine Chance**

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: [tischlerei-knoke@t-online.de](mailto:tischlerei-knoke@t-online.de)

30259601\_002625

**CAVALLUNA**  
PASSION FOR HORSES

**TOR ZUR ANDERSWELT**

**31.01. - 01.02.26 Hannover**  
**ZAG Arena**  
[www.cavalluna.com](http://www.cavalluna.com)

3479501\_002625

**SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.**

**Fr., 12. Dezember | 15:00 - 19:00 Uhr**  
**Realschulturnhalle, Am Langen Felde, Mellendorf**

Jetzt QR-Code scannen und einen Termin reservieren!

35879601\_002625



## Lesung am Bücherschrank

Zwischen Kerzenglanz und weihnachtlicher Stimmung lädt das Projekt lesArt Bissendorf zu einer Pause vom vorweihnachtlichen Trubel ein: Am Freitag, 12. Dezember, ab 16 Uhr liest Julia Adrian am Bücherschrank in Bissendorf festliche Geschichten. Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf heißen Glühwein und Schmalzbröte freuen - perfekt, um sich aufzuwärmen und gemeinsam die Weihnachtsstimmung zu genießen. Die Veranstaltung ist wie immer kostenfrei - winterliche Vorfreude inklusive!

## Seniorenbeirat spendiert Kaffee und Kekse

**WEDEMARK.** Der Seniorenbeirat der Gemeinde Wedemark lädt am Donnerstag, 11. Dezember, um 10 Uhr, zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung im Café Rebeck im Frischmarkt Pagel in Resse ein. Gerne möchten die Beiratsmitglieder neben der bewusst kurz gehaltenen Tagesord-

nung mit Bürgerinnen und Bürgern der Wedemark ins Gespräch kommen. Und das in entspannter Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee und ein paar Keksen. Es ist übrigens keine Voraussetzung, dass man schon zu den Senioren gehören muss – auch jüngere Gäste sind herzlich willkommen.

## Einbrecher schlagen Scheibe ein

**BISSENDORF/RESSE (GÖT).** Sie waren rund eine Woche verreist – und fanden bei der Rückkehr ein Chaos in ihrem Haus vor: Die Bewohner eines Hauses am Hirschdamm in Bissendorf haben am Montag, 24. November, einen Einbruch gemeldet. Der oder die Täter hatten eine Fensterscheibe zum Wohnzimmer eingeschlagen, um sich Zutritt zu verschaffen, meldet Bastian Lückfeldt von der Polizei Mellendorf.

Das Schlafzimmer sei durchwühlt worden, berichtet der Polizeihauptkommissar weiter. Doch die Täter seien vermutlich ohne Diebesgut geflüchtet. Woran das gelegen hat, müssen weitere Ermittlungen erweisen. Der Tatzeitraum soll laut Polizei zwischen

Montag, 17. November, 14.30 Uhr, und Montag, 24. November, 9.30 Uhr, liegen.

Einen weiteren Einbruch gab es am Montag, 24. November, zwischen 8 und 18 Uhr an der Engelbosteler Straße in Resse. Bislang Unbekannte hätten in Abwesenheit der Eigentümer die Terrassentür aufgebohrt, berichtet Lückfeldt.

Sie durchwühlten alle Räume und erbeuteten hochwertige Tassen und Schmuck. Die genaue Schadenshöhe ist noch nicht bekannt, die Ermittlungen laufen.

Hinweise auf die Täter sowie weitere Zeugenangaben nimmt das Polizeikommissariat Mellendorf jederzeit unter (05130) 97 71 15 entgegen.

## Weihnachtsmusizierstunde

**MELLENDORF.** Die Musikschule Wedemark lädt herzlich zur Weihnachtsmusizierstunde für Dienstag, 9. Dezember, um 18.15 Uhr in das Forum des Campus W in Mellendorf ein. Gespielt werden bekannte weihnachtliche und besinnliche Werke. Es gibt Solobeiträge und verschie-

dene Besetzungen für die Instrumente Cello, Querflöte, Klavier und Saxofon. Mit dabei ist auch das Saxophonquartett „Saxophonics“ des Saxophonlehrers Coco Guerra mit Highlights wie Frosty The Snowman und einem wunderschönen „Christmas Jazz Medley“. Der Eintritt ist frei!

## SPD-Jahreskalender

**WEDEMARK (OK).** Die SPD Wedemark verteilt vor den Weihnachtsfeiertagen wieder ihren Fotokalender mit Motiven aus der Gemeinde. Die Termine: Sonnabend, 13. Dezember, 8.30 bis 11 Uhr in Brelingen bei Edeka „Nah und Gut“, ab Sonnabend, 13. Dezember, in Berkhof bei Floristikus Kraege; Sonnabend, 20. Dezember, 9 bis 10.30 Uhr in Bissendorf auf dem Fußweg vor REWE; Sonnabend, 20. Dezember, in Wennebostel auf dem EDEKA-Park-

platz; Sonnabend, 20. Dezember, jeweils von 9 bis 11 Uhr vor EDEKA und Netto in Elze sowie vor dem Frischmarkt Pagel in Resse und Sonnabend, 20. Dezember, von 14 bis 16 Uhr auf dem Familia-Parkplatz in Mellendorf.

Die Verteilung in Negenborn erfolgt in den bekanntesten Haushalten. Außerdem können die Kalender in den Formaten DIN A1 und DIN A3 unter Telefon (05130) 5 84 04 64 bestellt werden.

## Weihnachtsfeier des SoVD

**BRELINGEN.** Zur Weihnachtsfeier am Sonntag, 14. Dezember, im Schützenhaus in Brelingen um 12.30 Uhr, lädt der Ortsverband seine Mitglieder ein, Gäste

sind herzlich willkommen. Anmeldungen bitte bis 9. Dezember bei Monika Hoffmeister unter der Telefonnummer (05130) 54 00.

Anzeigen / Beilagen ++ Online-Werbung ++ Sondermagazine ++ PR

Hier ist Ihre Werbung  
in guten Händen.



**Julia Heberling**

Mediaberaterin  
für die Wedemark  
und Schwarmstedt

j.heberling@madsack.de

Achtung, neue Tel.-Nr.  
(05136) 89 94 23

**ECHO**

Hannoversche Allgemeine  
Neue Presse

30402101\_002625

## Familienanzeigen im ECHO

Telefon: 0800-1544233

E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.

**ECHO**  
Ihre vertraute Wochenzeitung



Heinz  
Sielmann  
Stiftung

Foto: © Adobe Stock/WildMedia

## Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Erinnern Sie sich noch an das Frühlingslied „Alle Vögel sind schon da“? In Deutschland steht der dort besungene Star auf der Roten Liste der gefährdeten Arten – wie viele weitere heimische Lebewesen, deren Lebensräume schwinden. Es liegt in unserer Hand, ihr Überleben zu sichern und unsere Lebensgrundlage zu erhalten.

Helfen auch Sie mit, den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen, bedrohte Tierarten und ihre Rückzugsgebiete zu schützen, um sie auch noch für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. **Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der Arbeit der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung.**

Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – auch für Kinder. Deshalb setzt sich die Stiftung, ganz im Sinne ihres Gründerpaares (dem legendären Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Frau Inge Sielmann), mit viel Leidenschaft und aller Kraft für die Vielfalt der Natur und ihrer Erhaltung ein.

**Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419**



[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)

Jobs für  
NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

# Auf dem Weg in die Winterpause

Wenn sich die Gartensaison zu Ende neigt, sollten Werkzeuge und Gartengeräte nicht nur gründlich gereinigt werden: Gärtnermeister Mirko Surburg gibt Tipps

Rost, stumpfe Schneiden, festgefressene Scharniere – wer so ins Frühjahr startet, hat wenig Freude an der Gartenarbeit. „Es ist sinnvoll, schon vor der Winterpause die Gartengeräte zu pflegen“, empfiehlt Mirko Surburg, Gärtnermeister aus der Nähe von Lüneburg. „So lassen sich unnötige Schäden über den Winter vermeiden, und man hat lange Freude an den Werkzeugen.“ Mit diesen vier einfachen Schritten gelingt die herbstliche Gartepflege im Handumdrehen:

## REINIGUNG: DIE GRUNDLAGE FÜR LANGE HALTBARKEIT

Bevor Rasenmäher, Harke, Spaten und Co. ihren Platz im Winterquartier finden, steht eine gründliche Reinigung an. „Gerade an Metallteilen lagern sich häufig Erde, Pflanzensäfte und Harzreste ab, die vollständig entfernt werden sollten, um Korrosion und Materialverschleiß zu verhindern“, rät Surburg. Grober Schmutz lasse sich am besten mit einer Bürste oder einem Spachtel entfernen, Harze und Pflanzensäfte verschwinden leichter mit etwas Spiritus oder einem speziellen Baumharzentferner. Anschließend sollten die

Werkzeuge mit warmem Wasser gründlich abgewaschen werden.

Bei motorbetriebenen Geräten wie Rasenmähern oder Motorsensen ist allerdings Vorsicht geboten: „Es sollte kein Wasser in Antrieb oder Elektronik gelangen“, warnt der Gärtnermeister. Stattdessen empfiehlt er ein feuchtes Tuch zur Reinigung. Nach dem Säubern gelte es, alle Metallteile sorgfältig abzutrocknen, um Rostbildung zuverlässig zu verhindern. „Ein trockenes Tuch oder Druckluft eignen sich hierfür besonders gut“, so Surburg.

## ZEIT FÜR DEN SCHLIFF: WERKZEUGE NACHSCHÄRFEN

Stumpfe Werkzeuge machen die Gartenarbeit nicht nur anstrengender, sondern auch weniger effektiv, denn sie können Pflanzen nachhaltig schädigen. Surburg rät daher zu einem Schliff der Geräte. „Ast- und Hecken-scheren lassen sich am besten mit einem feinen Wetzstein oder einer Diamantfeile schärfen“, so der Gartenexperte. Dabei sei es wichtig, immer in Richtung der Schneide zu arbeiten, um die Klinge zu schonen. Auch Spaten,

Hacken und Äxte profitieren vom regelmäßigen Nachschleifen.

Hierfür eignet sich laut Gärtnermeister eine Metallfeile oder ein Schleifstein, mit dem die Vorderkante leicht angeschliffen wird. „Ein Winkel von etwa 30 Grad hat sich bewährt, da er genügend Schärfe bei hoher Stabilität bietet“, erklärt Surburg.

Die Messer von Rasenmähern lassen sich ebenfalls nachschärfen. Um eine Unwucht zu vermeiden, kommt es dabei laut Surburg auf eine möglichst gleichmäßige Bearbeitung der Schnittkante an. Der Experte empfiehlt, das Schärfen in einem Fachbetrieb, etwa bei einem Landmaschinenhändler, vornehmen zu lassen: „Für Laien ist es schwer zu erkennen, ob das Messer eine Unwucht aufweist, da sich diese beim Mähen zunächst kaum bemerkbar macht.“ Langfristig könne sie jedoch zu einem Lager-schaden führen, der unverhältnismäßig hohe Kosten verursacht.

## DIE RICHTIGE PFLEGE: ROST VORBEUGEN UND REPARIEREN

Nach Reinigung und Schliff steht der Schutz vor Rost und Verschleiß an. „Alle Metallflächen sollten mit einem feinen Ölfilm überzogen werden, um sie vor Feuchtigkeit zu schützen“, empfiehlt Surburg. Für Schneidekanten reiche herkömmliches Pflanzenöl vollkommen aus, alternativ eigne sich auch spezielles Rostschutzöl. Scharniere von Scheren oder Astsägen sowie Gewinde von Teleskopstielen oder verstellbaren Geräten erfreuten sich indes an ein paar Tropfen Sprühöl. „Anschließend die beweglichen Teile kurz betätigen, um das Öl gleichmäßig zu verteilen“, rät der Gärtnermeister.

Jetzt bietet sich auch die Gelegenheit für eine sorgfältige Kontrolle: Lose Schrauben, beschä-

digte Stiele oder rissige Kunststoffteile sollten ersetzt oder im besten Fall repariert werden.

„Trockenes, sprödes Holz, wie etwa bei Griffen, lässt sich wunderbar mit Leinöl behandeln“, erklärt Surburg. Auch Risse oder Löcher in Gartenschläuchen, Verlängerungskabeln und Bewässerungssystemen sollten vor dem Einlagern fachgerecht behoben werden.

## SICHER LAGERN ÜBER DEN WINTER

Zu guter Letzt ist auch die richtige Lagerung entscheidend. „Feuchtigkeit ist der größte Feind von Metallteilen, daher dürfen die Geräte nicht in feuchter Umgebung verstaut werden“, sagt der Gärtnermeister. Er empfiehlt einen trockenen und frostfreien Geräteschuppen oder Kellerraum. Schaufeln, Harken und Spaten sollten zudem an Wandhaken befestigt werden, sodass ihre Schneiden keinen Bodenkontakt haben. „Auf diese Weise bleiben sie rostfrei und behalten ihre Form“, erklärt Surburg. Kleinere Werkzeuge finden idealerweise in Regalen oder Schubladen Platz.

Für Motorsägen und Rasenmäher empfiehlt der Gärtnermeister vor der Einlagerung, den Kraftstoffstand zu überprüfen: „Benzin sollte entfernt oder mit einem Stabilisator versetzt werden, um Verharzungen und Verschmutzungen zu vermeiden“, rät der Gartenexperte. Zudem sollte der Ölstand kontrolliert und bei Bedarf das Motoröl gewechselt werden. Dasselbe gilt für Zündkerzen und Luftfilter. Ein weiterer praktischer Tipp betrifft Akkugeräte: „Um die Batterien vor Tiefentladung zu schützen, sollten sie mit etwa 50 bis 70 Prozent Ladung bei Zimmertemperatur im Haus gelagert werden.“

## Bitte nicht stören



Gartenvögeln kann man eine Futtersäule im Garten oder auf dem Balkon spendieren. Eichhörnchen und Vögel brauchen bei Frost Trinkwasser. Foto: Julian Stratschulke

Während wir uns im Winter in unsere warme Wohnung zurückziehen und Tee trinken, müssen die Wildtiere draußen bleiben – bei Kälte, Schnee und Frost. Manche von ihnen schlafen den Winter über, andere bleiben aktiv. Jenifer Calvi von der Deutschen Wildtierstiftung erklärt, welche Tiere jetzt wach sind, welche schlafen – und wie man sie im Winter am besten schützt.

## WELCHE WILDTIERE SIND IM WINTER ÜBERHAUPT WACH?

Wildkatzen, Füchse, Wildschweine, Wölfe, Rehe und Rothirsche sind im Winter aktiv. Sie haben sich ein dickeres Fell zugelegt und passen ihre Aktivität den Witterungsverhältnissen an. Rothirsche etwa verkleinern Magen und Organe, um mit weniger Nahrung auszukommen. Während Huftiere jede Form von Anstrengung vermeiden, gehen Füchse, Wildkatzen und Wölfe im Winter sogar auf Jagd. Wildschweine haben eine dicke Unterwolle, die Nässe und Kälte von der Haut abhält. Wird es sehr eiskalt, kuschelt sich die Rotte im Unterholz aneinander und wärmt sich gegenseitig. Gartenvögel wie Amseln, Meisen oder Rotkehlchen bleiben ebenfalls im Winter wach und gehen auf Nahrungssuche. Schutz suchen sie in dichten Hecken und Büschen. Eichhörnchen halten Winterruhe, Winterschlaf halten Garten- und Siebenschläfer, Haselmaus,

Alpenmurmeltier, Feldhamster und Igel. Sie fahren ihren Stoffwechsel drastisch herunter und dürfen nicht gestört werden, da Aufwachen viel Energie kostet.

## WIE KANN MAN WILDTIERE IM WINTER UNTERSTÜTZEN?

Wildtiere im Winter bitte nicht stören. Heißt: Nicht dort spazieren gehen oder aufräumen, wo sie schlafen oder ruhen. Wer im Wald spazieren geht, sollte auf den Wegen bleiben. Im Garten lässt man Laub- und Reisighaufen sowie Totholz liegen. Darin können Igel und andere Kleintiere überwintern. Die Hecke sollte man – wenn überhaupt – nur abschnittsweise schneiden, damit immer ein Teil als Versteckmöglichkeit für Gartenvögel bleibt.

## WAS IST BEI DER WILDTIER-FÜTTERUNG ZU BEACHTEN?

Für alle Wildtiere in Wald und Flur gilt: Füttern verboten! Reh, Fuchs, Wildschwein und Hirsch sind es gewohnt, ohne den Menschen zurechtzukommen. Auch Wassertiere bitte nicht füttern! Erst recht zur Zeit der Vogelgrippe sollte man kein Futter auslegen. An Futterstellen kommen viele Vögel zusammen – die Gefahr steigt, dass sich das Virus verbreitet. Gartenvögeln kann man eine Futtersäule im Garten oder auf dem Balkon spendieren. Eichhörnchen und Vögel brauchen bei Frost Trinkwasser.



Stumpfe Werkzeuge machen die Gartenarbeit nicht nur anstrengender, sondern auch weniger effektiv. Foto: IMAGO/LUCY RYAN

## Kirsten Anders ist die glückliche Gewinnerin einer handgefertigten und rutschhemmenden Duschwanne!

### Der Tag der offenen Tür war ein voller Erfolg!

Auch in diesem Herbst fanden wieder viele interessierte und renovierungswillige Besucher den Weg zu Strauß Duschen in die Pechriede 4 in Mellendorf. Das Strauß Team war voll beschäftigt mit vielen Beratungsgesprächen und möchte sich auf diesem Wege für das große Interesse an Dusch- und Bad-Teilsanierungen oder Komplettumbauten bedanken.

Die Teilnahmekarten zum Gewinn einer hochwertigen Duschwanne wurden fleißig ausgefüllt und in die Losbox geworfen. So musste am Ende des Tages auch das Los über den oder die Gewinner entscheiden – und gewonnen hat Kirsten Anders aus Kaltenweide. Herzlichen Glückwunsch vom gesamten Strauß Team!

Das Bad von Familie Anders ist mittlerweile 25 Jahre alt, zwar noch funktional aber mit hoher Duschwanne – und ja, dem Aussehen und der Mode von vor 25 Jahren. Kirsten Anders, die gerne Zeit im Bad verbringt, wünscht sich schon länger eine bodennahe Dusche und ein Bad zum Wohlfühlen nach modernen Standards – eine Oase zum entspannen und genießen eben. Vom Tag der offenen Tür hatten die Eheleute aus der Zeitung erfahren. Um ihr Projekt voran zu bringen machten Sie sich auf den Weg nach Mellendorf und ließen sich über die verschiedenen Arten der Teil- oder Ganz-Sanierung beraten. Natürlich füllte Kirsten Anders auch eine Teilnahmekarte zum Gewinnspiel aus und konnte ihr Glück kaum fassen als sie den Anruf bekam, dass sie gewonnen hat. Nun ist der Grundstein zur neuen Dusche schon einmal gelegt

und Alexander Panning vom Strauß Team wird in den nächsten Tagen vorbeischauen, um die Gegebenheiten vor Ort zu betrachten und die Wünsche des Umbaus zu besprechen.

Für das Strauß Team als kompetenten Partner hat sich Familie Anders unter anderem entschieden, weil alles aus einer Hand von der Sanitärtechnik über Elektrik-, Maler-, bis hin zu Fliesenarbeiten erledigt wird. Somit haben sie nur einen Ansprechpartner, was die Kommunikation deutlich vereinfacht.

Strauß Duschen aus Glas bietet seit über 20 Jahren individuelle Lösungen für einen Dusch- oder Badumbau an. Im Fokus steht dabei die Umgestaltung alter, schwer zugänglicher Duschbereiche in bodennahe begehbare Komfortzonen. Dies gewährleistet höchste Sicherheit und Unabhängigkeit im Alltag. Neben der funktionalen Verbesserung legt Strauß Duschen aus Glas großen Wert auf Ästhetik und einfache Pflege. Hier kommen beispielsweise nahezu fugenlose Duschrückwände in der Wunschfarbe des Kunden zum Einsatz, die nicht nur elegant wirken, sondern auch besonders hygienisch und leicht zu reinigen sind.



Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausduschen.de  
☎ 05130-95 32 11



Geschäftsführer Alexander Panning gratuliert Kirsten Anders

# WEDDE MAGAZIN

## 2000 Euro für DLRG und Obdachlosenhilfe

Ehrenamtspreis für Patrick Woisch vom TSV Godshorn

Die Sparkasse Hannover fördert Menschen und Institutionen, die ihre eigene Stärke an andere weitergeben – das gilt auch für die eigenen Mitarbeitenden.

Jetzt zeichnete das Institut daher im zwölften Jahr in Folge aktive Mitarbeitende und Kolleginnen und Kollegen im Ruhestand mit dem Ehrenamtspreis aus. Das Besondere: Das Preisgeld der Sparkasse kommt den jeweiligen Vereinen zu Gute und nicht den engagierten Mitarbeitenden.

„Wenn ich in die Runde schaue, sehe ich Menschen mit Haltung, mit Einsatzfreude und mit Herz – genau das, was unsere Sparkasse im Umgang mit der Region Hannover antreibt“, betont Markus Lehnemann, Vorstand der Sparkasse Hannover. „Als Starkmacherin unserer Region fördern wir jährlich rund 600 Projekte mit bis zu drei Millionen Euro. Und wir unterstützen aus Überzeugung auch unsere Mitarbeitenden bei ihrem ehrenamtlichen Engagement, damit die Region lebens- und liebenswert bleibt. In diesem Jahr hatte unsere Jury über 22 Projekte zu entscheiden.“ Die Mit-



Christopher Kluck und Gabriele Kuhn von der Obdachlosenhilfe.

Foto: Kevin Münkkel



Auszeichnung für die DLRG Wedemark: Astrid Wassermann und Karl-Heinz Bandow.

Foto: Kevin Münkkel

arbeitenden engagieren sich von Sport und gesundheitsfördernde Initiativen bis zu sozialen und kulturellen Vorhaben. Jedes einzelne Projekt hat die Jury beeindruckt, so dass es ihr nicht leichtfiel, eine Entscheidung zu treffen.

Ein dritter Preis geht an Astrid Wassermann für ihr Engagement in der DLRG-Ortsgruppe Wedemark. Seit etwa 35 Jahren ist die Rettungsschwimmerin in der DLRG als Ausbilderin aktiv. „Für mich steht

die Jugendarbeit im Vordergrund“, erzählt Astrid Wassermann. „Ich bin immer bemüht unseren jungen drei Rettungsschwimmern eine zeitgemäße und generationsangepasste Aus- und Weiterbildung zu ermöglichen.“

Dafür erarbeitet sie in der Ortsgruppe federführend neue Lehrgangszweige und füllt diese mit Lerneinheiten. Für dieses Engagement erhält der Verein 2.000 Euro von der Sparkasse Hannover.

Ein weiterer dritter Preis geht an Christopher Kluck aus Kaltenweide mit seinem Engagement für die Obdachlosenhilfe Hannover. Seit Anfang 2023 unterstützt Christopher Kluck gemeinsam mit seiner Frau den Verein und hilft regelmäßig ein bis zweimal im Monat bei der Ausgabe von Lebensmitteln für bedürftige Menschen. Während der Wintermonate ist das Café Mensch eine wichtige Anlaufstelle für warme Mahlzeiten und

eine sichere Übernachtungsmöglichkeit für obdachlose Menschen. „Direkte Hilfe vor Ort ist das Beste, was man machen kann, um das Elend der Menschen auf der Straße ein wenig zu mildern“, beschreibt Christopher Kluck seine Motivation. 2.000 Euro Preisgeld gehen an die Obdachlosenhilfe Hannover, die einen Beitrag zu einem besseren sozialen Miteinander leisten möchte.

In diesem Jahr erhält Patrick

Woisch den Ehrenamtspreis für sein Engagement im TSV Godshorn von 1926. Woisch ist ehrenamtlicher Fußballtrainer seit sein Sohn 2023 mit dem Fußballspielen anfangen wollte. „Damals gab es nicht genug freiwillige Trainer“, erzählt Woisch. Seitdem trainiert und begleitet er 15 mittlerweile sechsjährige Kinder mit viel Herzblut. Der TSV Godshorn kann sich über ein Preisgeld von 2.000 Euro freuen.

## Erfolgreiche Gürtelprüfung bei den Karate-Kindern

Karate: 15 Stufen auf dem Weg zum schwarzen Gürtel

Prüfungen sind immer mit Lernen, Üben und Aufregung verbunden. Das ist auch beim Sport und beim Karate so. Auf dem Weg zum schwarzen Gürtel gibt es sehr viel zu lernen. Für die Kinder sind es 15 Stufen, wobei bei jeder Stufe immer alles vorher Gelernte und etwas zusätzlich gezeigt werden muss. Wie im normalen Training wurde

auch bei einer Prüfung mit Erwärmungs- und Vorbereitungsübungen begonnen. Dabei wurden die Fortschritte in den grundlegenden Fähigkeiten, wie Hand-Fuß-Koordination, Gleichgewichtssinn und räumlicher Orientierung betrachtet. Danach begann der Karate-spezifische Prüfungsteil mit Abwehrtechniken, Fauststößen, Tritten, etc. Weiter ging es

mit Kata. Kata ist eine traditionelle Übungsform, bei der eine Person allein eine festgelegte Abfolge von Abwehr- und Angriffstechniken durchführt und sozusagen gegen Unsichtbare kämpft. Als drittes mussten verschiedene Angriffs- und Abwehrübungen zu zweit gezeigt werden. Eine der Leitsätze im Okinawa Goju-Ryu Karate lautet: Gib

niemals auf! Das hieß dann für die Prüflinge durchhalten und nach fast zwei Stunden noch einmal die Reserven zusammenzukratzen, um auch die Kraftübungen zu schaffen. Die Elzer Karatekinder haben vollen Einsatz gezeigt und alle die Prüfung bestanden. Bei manchen war es knapp, andere Kinder haben so überdurchschnittlich große Fortschritte gemacht, dass sie eine bzw. sogar drei Stufen überspringen konnten. Auch für die Zuschauenden waren es lange zwei Stunden, aber offensichtlich war es auch spannend zu sehen, wie konzentriert und engagiert die Kinder waren und welche Fortschritte sie gemacht hatten. Entsprechend gab es auch großen Applaus bei der Verkündung der Ergebnisse. Einige Eltern hatten wieder mit viel Liebe und Engagement Getränke und einen kleinen Imbiss für die Prüflinge und Zuschauenden vorbereitet und so diesen besonderen Tag der Kinder zu einem kleinen Fest gemacht.



Karatekinder von Blau-Gelb Elze mit Trainerin und Trainern.

Foto: privat

## Erfolgreicher Saisonabschluss

REG Wedemark beim Horzpokal in Einbeck

Mit dem Horzpokal in Einbeck endete am vergangenen Wochenende die Rollsportsaison für die REG Wedemark – und das mit einem gelungenen Finale. In stimmungsvoller Atmosphäre zeigten die Sportlerinnen und Sportler, organisiert vom Niedersächsischen Rollsport- und Inline-Verband (NRIV), eindrucksvoll ihr Können.

Von den Anfängern bis zu den Figurenläuferinnen präsentierte sich die REG mit starken Kürren, viel Ausdruck und klaren Fortschritten im Vergleich zur Vorsaison. Für viele Läuferinnen und Läufer zahlte sich der Trainingsfleiß aus: Dank ihrer überzeugenden

Leistungen werden mehrere von ihnen in der kommenden Saison in eine höhere Leistungsgruppe aufsteigen.

### Hier kommt die Platzierung der Läuferinnen und Läufer:

Anfänger Gr. 1 – Jungen: Amilo Witek 1. Platz  
Anfänger Gr. 2a: Pauline Ziegler 8. Platz  
Anfänger Gr. 2b: Frida Böhnke 2. Platz  
Anfänger Gr. 3a: Mira-Marie Koch 8. Platz  
Freiläufer Gr. 1: Paula Mackeben 10. Platz  
Freiläufer Gr. 2: Anastasia Argint 5., Platz, Elisa Schwering 11. Platz  
Freiläufer Gr. 3a: Tyra Scally 11. Platz  
Freiläufer Gr. 3b: Leni Wiegand 6. Platz  
Freiläufer Gr. 3c: Prisca Colleen Brückner 14. Platz  
Figurenläufer 3a: Merle Sophie Behrens 15. Platz  
Figurenläufer 3b: Melia Bigalke 2. Platz

Ein herzlicher Dank gilt den Trainerinnen und Trainern, die mit großem Engagement und stetiger Unterstützung diesen Erfolg möglich gemacht haben.

Mit diesem positiven Abschluss blickt die REG Wedemark motiviert auf die neue Saison 2026.



Der Horzpokal endete mit einem gelungenen Finale.

Foto: privat

# Maritim-Airport-Direktor wird Dehoga-Präsident

Dirk Breuckmann vertritt das Gastgewerbe jetzt auf Landesebene

**LANGENHAGEN (MM).** Dirk Breuckmann, Chef des Maritim Airport Hotel Langenhagen, ist zum neuen Präsidenten des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbands Niedersachsen gewählt worden. Das sollen die drei Schwerpunkte seiner Arbeit werden.

Die Bettensteuer in Langenhagen würde er gerne wieder abschaffen, den Einsatz von Künstlicher Intelligenz im Gastgewerbe sieht er auf dem Vormarsch. Dirk Breuckmann, der Leiter des Maritim Airport Hotels am Flughafen Langenhagen, vertritt seine Branche künftig als Präsident des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbands Niedersachsen (Dehoga). Rund 250 Delegierte wählten Breuckmann am Montag, 24. November, zum Vorsitzenden.

Mit mehr als 40 Jahren Erfahrung in der hiesigen und internationalen Hotellerie gilt der Hannoveraner als ausgezeichneter Fachmann. „Ich habe die Bereitschaft und die Zeit, das Amt auszufüllen. Ich möchte unserer Branche noch mehr Gehör auf Bundes- und Landesebene verschaffen und mich dabei mit vol-

lem Elan einsetzen“, sagte Breuckmann entschlossen. Niedersachsens Ministerpräsident Olaf Lies (SPD) gratulierte und betonte gleichzeitig die sozialen Aspekte des Gastgewerbes. „Ein intaktes Gastgewerbe ist nicht nur in urbanen Räumen, sondern gerade in den ländlichen Regionen eine wichtige Säule für den gesellschaftlichen Zusammenhalt, von Geselligkeit und Austausch“, so Lies.

In seiner Rede definierte Breuckmann drei zentrale Herausforderungen: die Reduzierung der Mehrwertsteuer, die Einführung von KI und mehr politische Sichtbarkeit für das Gastgewerbe. „Für 7 Prozent Mehrwertsteuer aus Speisen haben wir lange gekämpft und sind fast am Ziel“, so Breuckmann. Der Verband erwarte nun Vollzug. Zum 1. Januar soll die Mehrwertsteuer auf Speisen in Restaurants von 19 auf 7 Prozent sinken. Damit wird eine der zentralen Forderungen der Branche nach der Corona-Zeit umgesetzt. In den Betrieben selbst sieht Breuckmann den Einsatz von Künstlicher Intelligenz (KI) auf dem Vormarsch. „Wir stehen an dem

Punkt, wo sich jeder Betrieb aktiv mit KI auseinandersetzen muss, um wettbewerbsfähig zu bleiben“, ist er überzeugt. Gleichwohl könne die KI nicht die Gastfreundschaft ersetzen. Dehoga Niedersachsen vertritt als Unternehmerverein rund 5000 Mitglieder. Breuckmann forderte mehr politische Sichtbarkeit und Anerkennung. „Der Tourismus muss in Niedersachsen endlich als Leitökonomie verstanden werden“, sagte er. In Langenhagen hatte sich Breuckmann als Direktor des größten Hotels am Ort wiederholt für die Abschaffung der im Sommer eingeführten Bettensteuer ausgesprochen. Er befürchtet, die Stadt könne dadurch einen kleinen, aber möglicherweise entscheidenden Kostenvorteil verlieren, besonders gegenüber den Betrieben der Landeshauptstadt.

**Neue Aufgabe für den Direktor des Maritim Airport Hotels: Dirk Breuckmann ist neuer Präsident des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbands Niedersachsen (DEHOGA)** Foto: Mario Moers



## Gemeinsame Weihnachtsfeier

**GAILHOF.** Für Mittwoch, 10. Dezember, lädt der Gottesdienstkreis und der Bürgerverein alle Gailhofer Senioren zur gemeinsamen Weihnachtsfeier herzlich ein. Treffpunkt ist um 15 Uhr im festlich geschmückten Dorfgemeinschaftshaus. Nach einer Andacht von Pastor Buck, steht ein Kaffeetrinken mit selbstgebackenen Torten und Kuchen auf dem Programm. Die Gäste können sich auf einen besinnlichen Nachmittag mit Geschichten, Gedichten und weihnachtlicher Musik freuen.

Wer nicht mobil ist und von zu Hause abgeholt werden möchte, melde sich bitte bei Friedhelm Beimdick unter Telefon (05130) 37 31 30.

Der Bürgerverein und Gottesdienstkreis freut sich auf viele Besucher.

## Betrunkener landet auf einer Verkehrsinsel

**LANGENHAGEN (CAR).** Die Polizei hat am Wochenende gleich zwei Autofahrer aus dem Verkehr gezogen, die betrunken am Steuer unterwegs waren.

In der Nacht zu Sonnabend, 29. November, meldeten Zeugen sich bei Polizei, weil ein Mann in Godshorn mit seinem BMW gegen 1.40 Uhr auf die Verkehrsinsel an der Ecke Am Moore/Am Kielenkamp aufgefahren war. Der BMW hatte sich dort verkeilt und war nicht mehr fahrbereit. Der Unterboden war derart beschädigt, dass Betriebsstoffe ausliefen.

Die eintreffende Polizei bemerkte bei dem 44-jährigen Fahrer sofort Alkoholgeruch. Ein Atemalkoholtest ergab 1,72 Promille. Der Mann musste seinen Führerschein abgeben und zur Blutentnahme mit auf die Dienststelle. Das Unfallfahrzeug wurde abgeschleppt und die Straße gereinigt.

Bereits am Freitag, 28. November, hatten Zeugen morgens gegen 9 Uhr die Polizei wegen eines augenscheinlich stark betrunkenen Autofahrers auf der Emil-Berliner-Straße gemeldet. Eine Streifenbesatzung kontrollierte daraufhin den 38-Jährigen, der „starke Schwierigkeiten hatte, den Weisungen der eingesetzten Kollegen zu folgen“, wie es die Polizei beschreibt. Ein Atemalkoholtest misslang trotz mehrfacher Versuche. Der Mann musste ebenfalls zu Blutentnahme mit ins Kommissariat, ein Strafverfahren wurde eingeleitet. Bei der Kontrolle stellte sich zudem heraus, dass er keinen gültigen Führerschein hatte.

# After-Game-Party nach Spiel gegen Erfurt

Hannover Scorpions: Derby am Sonntag, 21. Dezember, fast ausverkauft

**MELLENDORF.** „Wir haben in den letzten drei Spielen jeweils knapp verloren, obwohl die Schussbilanz immer für uns gesprochen hat“, so Coach Rico Rossi, der darauf hofft, dass doch in den kommenden 14 Tagen der ein oder andere Spieler wieder einsatzfähig sein wird.

Am heutigen Sonnabend, 6. Dezember (Nikolaustag), findet in der ARS Arena, Spielbeginn 20 Uhr, das direkte Rückspiel und damit auch die direkte Revanchemöglichkeit gegen Erfurt statt. Die Scorpions hoffen, dass zu diesem Spiel Marco Vallerand wieder dabei sein wird.

Nach Spielschluss findet in der Diskothek M1, direkt neben dem Eisstadion, gemeinsam mit dem gesamten Team, den Scorpions Fans und sicherlich vielen Gästen und Besuchern, die After-Game-Party statt. Einlass ab 22 Uhr, der Eintritt ist für alle Besucher frei.

Übrigens: Das Derby gegen die Hannover Indians am Sonntag, 21. Dezember, ist fast ausverkauft.



Die Eishockeycracks der Hannover Scorpions - hier eine Szene gegen den Herner EV - wollen gegen Erfurt Revanche nehmen.

Foto: Franziska Flecks

## Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

Telefon: 0800-1544233

E-Mail: familienanzeigen@madsack.de



Gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

# Erinnerungen an die goldene 96-Ära

Trainerlegende Mirko Slomka kommt zum Finale zum NP-Anstoß am 17. Dezember in die Alte Druckerei

Die Saison schreitet voran, es geht direkt auf das Weihnachtsfinale zu. Die Zweitliga-Tabelle bleibt eng und Hannover 96 mischt weiter ganz oben mit. Auch wenn nicht immer alles perfekt läuft, präsentiert sich das Team stabil.

Einer, der genau weiß, wie sich solche Drucksituationen anfühlen, ist Mirko Slomka. Für die Fans ist er untrennbar mit den erfolgreichsten Jahren von Hannover 96. Beim NP-Anstoß am 17. Dezember wird die Trainerlegende zurück auf alte Zeiten blicken. Vor allem aber geht es um die Perspektive der Zukunft. Und da traut Slomka den Roten schon in dieser Saison Großes zu.

Slomka kommt nicht nur, um in Erinnerungen zu schwelgen. Er ist ein präziser Beobachter des heutigen Fußballs, kennt die Strukturen bei 96 immer noch gut und kann einschätzen, wie weit die aktuelle Mannschaft unter Trainer Christian Tietz wirklich ist.

## KONKRETE ANALYSEN IN DER ALTEN DRUCKEREI

Grund genug, sich beim NP-Anstoß mit dem Tiete und Börner zum Jahresfinale intensiver mit der aktuellen Situation zu beschäftigen.

Wie gewohnt bietet die Alte Druckerei auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe die passende Atmosphäre für offe-

ne Gespräche, konkrete Analysen und die eine oder andere Anekdote aus der rot-schwarzen Fußballwelt.

Neben den sportlichen Eindrücken geht es wie immer auch um Fan-Kultur, Vereinspolitik und die Frage, welche Entwicklungen den Klub langfristig prägen könnten. Slomkas Wurzeln in Hannover sitzen tief: 2010 übernahm er 96 erstmals als Cheftrainer, führte sie in der darauffolgenden Saison zu einem sensationellen Platz vier in der Bundesliga und damit ins internationale Geschäft.

## DIE ERINNERUNG VON KOPENHAGEN

Unvergessen für alle Fans bleiben Spiele wie gegen den FC Sevilla oder FC Kopenhagen, das goldene 96-Zeitalter. Nach Stationen in Hamburg, Karlsruhe und einer kurzen Rückkehr nach Hannover beendete er 2019 schließlich seine Trainerkarriere.

Seitdem hat er sein persönliches Spektrum um einiges erweitert und einen anderen beruflichen Weg eingeschlagen. Seine Zeit als Trainer ist vorbei, das betonte er zuletzt auch immer wieder in Interviews. Neben einem abgeschlossenen Sportmanagement-Studium bringt er sich und sein Wissen als TV-Experte weiterhin in das aktive Geschehen der Fußballwelt ein.

Für NP-Reporter Dirk Tietenberg und Mirko Slomka wird es



Mirko Slomka ist zu Gast beim Fußballtalk der Neuen Presse am 17. Dezember in der Alten Druckerei. Foto: IMAGO/Ralf Brueck

ein Wiedersehen. Die beiden kennen sich bereits von etlichen Pressekonferenzen, Spielen und Trainingslagern. Neben 96-Legende Börner wird natürlich auch NP-Chefredakteur Carsten Bergmann mit von der Partie sein und den Talk für Sie moderieren.

**Auch Sie können live dabei sein!** Wir verlosen 15 mal 2 Karten für die 177. Ausgabe des Kult-Talks. Registrieren Sie sich einfach auf unserer Aktionsseite (QR-Code scannen) und mit etwas Glück sind auch Sie dabei.



Der NP-Anstoß wird präsentiert vom Quick Reifendiscout Björn Filipczak und der HDI Generalvertretung Kai Kurt Jägemann. Außerdem sind weitere Partner und Sponsoren mit dabei: die Gilde Brauerei, Samiez Gerüstbau, Braunholz Metallbau, linexo by Wertgarantie, Hallo Taxi 3811, Carl oettinger Gesundheitstechnik und Rix Gastronomie.

# Ü40 in der Baggi: Zurück in die alte Partyzeit!

„We are forever young“: Am 19. Dezember geht's in der Osho Baggi auf Zeitreise. Mit der NP bekommen Sie exklusive VIP-Tickets

**HANNOVER.** Es fühlt sich ein bisschen wie ein Nach-Hause-Kommen an: „We are forever young“ – Wir sind für immer jung – ist die Party, die alle Ü-40ziger mit auf eine Zeitreise nimmt. Und wo geht das besser als in der Kult-disko Osho Baggi?

Am Freitag, 19. Dezember, geht es zurück in die Achtziger und Neunziger. DJ Giorgio und Kanzler-DJ Michael Gürth stehen am Mischpult und spielen die legendären Hits aus dieser Zeit. Kein neumodisches Zeug. Oldschool. Ein besonderer Abend, der alte Erinnerungen weckt. „Für mich ist das ein ganz besonderes Fest. Ich bin selbst in diesen Disco-Zeiten groß geworden.“

Jetzt lassen wir das alles wieder aufleben“, sagt Disco-Chef Martin Polomka.

Was heißt das konkret? Die Tickets gibt es im Vorverkauf für 10 Euro, inklusive ein Gin-Tonic zum Einlass. Um 20 Uhr startet die große Party mit 1000 Gästen, die sich jung fühlen und noch fester feiern können.

## ZUTRITT NUR NACH AUSWEISKONTROLLE

„Wir veranstalten die Party bewusst kurz vor Weihnachten“, sagt Polomka. Für viele bedeutet diese Zeit, in die Heimat zurückzukehren, zur Familie, zu Freunden. „Und dann ist doch eine

Party genau so, wie sie früher war, genau das Richtige.“ Wichtig: Die Einlasskontrollen sind sehr streng. Unbedingt an den Ausweis denken. Nur die Altersklasse über 40 bekommt Zutritt.

Mit der Neuen Presse erleben Sie die „We are forever young“-Party noch mal aus einer ganz anderen, exklusiveren Reihe. Unter allen Teilnehmern verlosen wir vier Tickets für den VIP-Bereich mit einer Runde Getränke. Damit wird der Abend garantiert unvergesslich. Schreiben Sie uns einfach eine Mail an np-aktion@neuepresse.de, Betreff: We are forever young, und vergessen Sie nicht Ihre Telefonnummer für Rückfragen!



Schöne Glitzerwelt: In der Osho Baggi geht's am 19. Dezember auf Zeitreise in die Achtziger- und Neunziger. Foto: Rainer Droese

# Budenzauber: NP-Masters-Quali beim SV Degersens

**HANNOVER.** 15 Turniere, 15-mal gibt es die Möglichkeit, Punkte zu sammeln: Die Qualifikation für das Neue Presse Masters am Sonnabend, 31. Januar 2026, in Vinnhorst nimmt immer mehr Formen an. Und hat von der Anzahl her zum ersten Mal das Vor-Corona-Niveau erreicht.

Der SV 06 Lehrte hatte für das letzte Dezember-Wochenende die Vierfeldhalle geblockt – und entschied sich letztlich dazu, mit

der Neuauflage seines Budenzaubers noch ein Jahr zu warten. „Das wäre nicht das gewesen, was wir uns vorgestellt haben“, sagt Lehrtes zweiter Vorsitzender Lars Ochsenfahrt. Kein Problem, dafür springt der SV Degersens in die Bresche. Die Wennigser laden für Sonntag, 4. Januar 2026 (11 Uhr), zu ihrem Elektro-Theobald-Cup ein. „Stand jetzt“, sagt Organisator Jendrik Suhr, „haben wir acht Teams zusammen. Wir

versuchen aber, noch mindestens zwei weitere Mannschaften dazuzugewinnen.“ Sind nämlich nur acht Vereine dabei, bekommen nur die vier Halbfinalisten Punkte für die Qualifikation.

Ein anderes Problem scheint sich rechtzeitig in Luft aufzulösen: Wennigsens Bürgermeister Ingo Klokemann (SPD) hat auf dem letzten Treffen des Arbeitskreises Sport angekündigt, dass der neue Fußboden in der KGS-

Sporthalle rechtzeitig, sprich bis zum 31. Dezember, fertig werde. Aus dem gleichen Grund hatte der TSV Wennigsen sein im Dezember geplantes Hallenturnier absagen müssen, der SV Degersens ist dafür der erste Nutznießer des neuen Bodens. Womit es wieder 15 Qualifikationsturniere für das Masters sind.

Den Anfang macht am Wochenende vor Heiligabend der TSV Kirchdorf (20./21. Dezem-

ber). Jeweils am Samstag, 27. Dezember, laden der TSV Barsinghausen und die SV Arnum zum Budenzauber. Weiter geht es vom 2. bis zum 4. Januar 2026 mit dem Turnier des FC Springe. Der TSV Berenbostel (3. Januar), TSV Godshorn (4. Januar), Sparta Langenhagen (4. Januar) und der VfL Eintracht Hannover (9. Januar) beschränken sich auf einen Tag. Der TSV Krähenwinkel/Kaltenweide (10./11. Januar) und

der FC Eldagsen (10./11. Januar) bevölkern mit ihren Mannschaften an zwei Tagen die Halle. Am Samstag, 10. Januar 2026, laden der SV Gehrden und Germania Grasdorf ein. Den Abschluss bildet am Sonnabend, 17. Januar 2026, der MTV Engelbostel-Schulenburg mit seinem Turnier. Zwei Wochen später geht es dann im Sportzentrum des TuS Vinnhorst um Hannovers Hallenkronen.

Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



Jobs für  
**NIEDERSACHSEN**

# Hannover und der Punk

Die **magaScene** schickt Euch zur **TALK-LESUNG IM KUNSTLADEN** am 9. Dezember

**HANNOVER.** „Hey Ho! Let's Go! 50 Jahre Punk in Hannover“ ist weit mehr als ein nostalgischer Rückblick. Das neue Buch von Hollow Skai, Klaus Abelmann, Detlef Max und Grafiker Sebastian Mook erzählt in beeindruckender Tiefe, wie sich in Hannover seit 1976 eine Szene formte, die sich nie vereinnahmen ließ – weder kommerziell noch ästhetisch. Das 192-seitige Werk dokumentiert fünf Jahrzehnte Subkultur anhand seltener Fotos, Gesprächen mit Zeitzeugen, Hintergrundberichten und persönlichen Erinnerungen, die die Vielfalt und Widersprüchlichkeit der Bewegung zeigen. Neben den bekannten Hotspots der frühen Jahre widmet sich das Buch auch kleineren Bands, unabhängigen Labels und jenen Protagonisten, deren Engagement die Szene bis heute prägt. Besonders hervor sticht die konsequente Darstellung der Rolle von Frauen, die in Hannover früh den Ton angaben, eigene Bands gründeten und gesellschaftliche Erwartungen selbstbewusst unterliefen. So entsteht ein Panorama, das zeigt, dass Punk in Hannover nie auf reines Rebellieren reduziert war, sondern stets ein Ort der Selbstbestimmung, der Reibung und des offenen Ausdrucks.

Diese vielschichtige Geschichte wird nun auch live erlebbar: In einer Talk-Lesung im Kunstladen (Lister Straße 3) präsentieren die Macher des Buches zentrale Aspekte des Projekts. Am Dienstag, den 9. Dezember ab 19 Uhr öffnen sie den Raum für einen Abend, der Lesung, Gespräch



Machen Punk zu einem Buch: Klaus Abelmann, Detlef Max, Sebastian Mook und Hollow Skai.

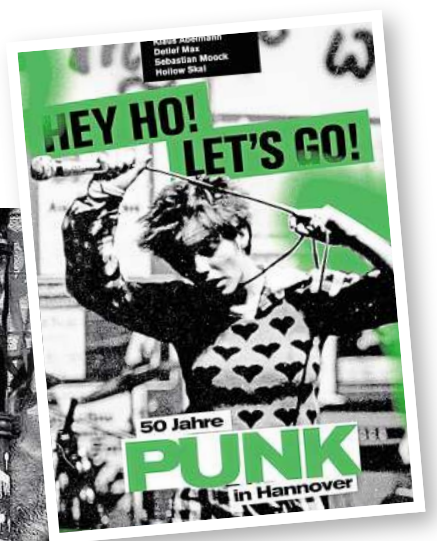
Foto: magaScene

und Musik zu einer dichten atmosphärischen Momentaufnahme verbindet. Die Autoren berichten über ihre Recherchen, über vergessene Orte, über Proberäume, legendäre Auftritte

und darüber, warum Hannover eine Punkstadt wurde, ohne je laut damit zu prahlen. Zwischen Anekdoten und Einordnungen dürfen sich die Gäste so fühlen, als säßen sie mitten in den Ge-

schichten, die das Buch so eindringlich erzählt. Gerade diese Kombination aus sorgfältiger editorischer Arbeit und lebendiger Präsentation macht das Projekt besonders: Die Talk-Lesung

ist nicht nur eine Buchvorstellung, sondern eine Einladung, die Energie dieser Kultur neu zu entdecken – roh, direkt und so kompromisslos wie der Punk selbst. **CB**



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



ANZEIGE

## Warum wird mein Haar dünner und lichter?



Wichtig: Haarwurzel stärken!

Schütteres Haar kann viele Ursachen haben. Die gute Nachricht: Sie können etwas dagegen tun!

Das sieht niemand gerne – nach dem Kämmen finden sich zahlreiche Haare in der Bürste oder dem Waschbecken. Gerade bei dünnerem Haar ist die Sorge groß, dass es noch mehr an Volumen einbüßen könnte. Wichtig zu wissen ist: Dass die Haare ausgehen, ist grundsätzlich normal und dem natürlichen Wachstumsprozess geschuldet. Sind es jedoch täglich

mehr als 100 oder wachsen nur mehr dünne Haare nach, sollte man gegensteuern. Dazu ist es wichtig, die möglichen Ursachen zu kennen.

### Warum die Haare ausfallen

Dass die Haare erst im Alter langsam dünner werden, ist ein weit verbreiteter Irrglaube. Tatsächlich gibt es zahlreiche andere Gründe für abnehmendes Haarvolumen, die Frauen in jedem Alter betreffen können. So kann die hormonelle Umstellung im Wechsel oder nach der Schwangerschaft den

Wachstumszyklus der Haare verkürzen, wodurch die Haare lichter werden. Auch mit der falschen Pflege kann man ungewollt Schaden anrichten. Zu häufiges Föhnen oder Haarewaschen (vor allem mit Shampoos, die Silikone enthalten) kann die Haare schnell austrocknen, wodurch sie stumpf und brüchig werden.

### Kraftschub von innen

Was viele nicht wissen: Auch ein Ungleichgewicht im Nährstoffhaushalt kann zu dünnem, sprödem und brüchigem Haar führen. Umso wichtiger

ist es, die Haarfollikel von innen heraus zu unterstützen. Gegensteuern kann man mit der richtigen Nährstoffkombination: Eine gezielte Versorgung mit Biotin leistet einen Beitrag zum Erhalt normaler Haare. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann nicht ausreichend Keratin gebildet werden und es wird spröde und brüchig. Durch die Zugabe der wichtigen Spurenelemente Eisen, Zink und Selen werden die Haarwurzeln umfassend mit Aufbaustoffen versorgt.

### Was Apotheker empfehlen

Diese Kombination an Nährstoffen ist in den Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten enthalten. Ergänzt wird die einzigartige Formulierung durch hochreinen Schwefel (MSM) und Silizium, das in Kieselerde und Goldhirse enthalten ist. Bereits im Mittelalter war die Goldhirse als „Schönheitskorn“ bekannt. Seit einiger Zeit ist das Qualitätsprodukt aus Österreich auch in Deutschland erhältlich und überzeugt Anwender und Apotheker gleichermaßen. Nicht umsonst ist es bei unseren Nachbarn das bereits seit Jahren führende Produkt im Bereich Haut, Haare und Nägel.\*

### Wichtig:

Haare wachsen im Durchschnitt nur 1,5 cm pro Monat. Für ein bestmögliches Ergebnis sollte das Produkt daher über einen längeren Zeitraum eingenommen werden.

\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 09/2025.



### TIPP: Kopfmassage

Neben den Nährstoffen in Dr. Böhm® Haut Haare Nägel macht es auch Sinn, sich von Zeit zu Zeit eine Kopf-

massage zu gönnen. Eine solche ist nicht nur angenehm, sondern sorgt auch für eine bessere Durchblutung der Haarwurzeln in der Kopfhaut, wodurch die Nährstoffe noch besser vom Haar aufgenommen werden können. Verwenden können Sie dafür Ihre Hände (wie beim Einschäumen der Haare mit Shampoo) oder spezielle Bürsten oder „Kopfkrauler“.

## APOTHEKEN-TIPP BEI SCHÜTTEREM HAAR



Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✔ Biotin, Zink und Selen für den Erhalt normaler Haare
- ✔ Hochdosierte Kieselerde und Goldhirse liefern Silizium
- ✔ Natürlicher Schwefel (MSM) und wichtige Spurenelemente

Dr. Böhm® Haut Haare Nägel in Ihrer Apotheke.  
Monats-Packung - 60er, PZN 15390975, UVP 19,90 €  
3-Monats-Kur mit Preisvorteil - 180er, PZN 19485477, UVP 49,90 €

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

ÖFFENTLICHER DIENST

**Arbeitsfeld**  
Kläranlage

**Arbeitszeit**  
Vollzeit

**Beginn**  
nach Vereinbarung

**Standort**  
Langenhagen

**Arbeitgeber**  
Stadt Langenhagen



WIR SUCHEN EINE/N

## Abwassertechniker/in

(m/w/d)  
(unbefristet, Vollzeit, EGr. 6 TVöD)

Mehr Informationen finden Sie unter:  
[arbeiten-in-langenhagen.de/stellenboerse](http://arbeiten-in-langenhagen.de/stellenboerse)



WEITERE BERUFSFELDER

## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:





### Freie Gebiete:

- Sprockhof
- Mellendorf
- Langenhagen-Mitte



Die Gemeinde Wedemark (rd. 30.000 Einwohner) sucht eine Unterstützung (m/w/d) in der Grünflächenpflege (unbefristet) (Entgeltgruppe 4 TVöD)



Sie möchten in unserer innovativen und modernen Verwaltung eine Stelle übernehmen? Dann finden Sie weitere Informationen im Internet unter [www.wedemark.de/stellenangebote-handwerk](http://www.wedemark.de/stellenangebote-handwerk) Wir haben auch noch weitere interessante Stellen im Angebot: technischer Bereich, Verwaltung und auch Stellen im sozialpädagogischen Bereich. Schauen Sie auf unsere Internetseite, vielleicht ist etwas Interessantes für Sie dabei.

### Unsere Servicenummern

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)  
[epaper.extra-verlag.de](http://epaper.extra-verlag.de)

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de).



IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

**Langenhagen...**  
Moderne 3-Zi.-ETW, ca. 86m<sup>2</sup>, 1. OG, Gä.-Bad mit Dusche, Blk., Echtholzparkett, Aufzug, KR, FK, TG-Stellpl. (zzgl. 25.000,-€), Bj. 1998, V: 68.00 kWh/(m<sup>2</sup>a), NW-ZH, Kl: B, KP: 350.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

**Langenhagen...**  
Charmante, gemütliche 1-Zi.-ETW mit ca. 43m<sup>2</sup> Wfl., 5. OG, Loggia, Keller, TG-Stellpl., Bj. 1974, V: 114,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 80.000,-€ von-wuefling-immobilien.de ☎1260770



HÄUSER



vCard



## Ihre Immobilienprofis für Langenhagen, Isernhagen, Burgwedel und Wedemark.

Cornelia Lütgens  
Telefon 0511 279 144-35



ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

Lgh.-Godshorn...

Renovierungsbed. EFH mit 5 Zi., ca. 155m<sup>2</sup> Wfl., Gä.-WC, teilw. Stäbchenparkett Echtholz, Rollläden, Grg., ca. 300m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1969, B: 141,10 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 395.000,-€ von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Wedemark-Negenborn...

Gepflegtes Ein-/ZFH mit 7 Zi., ca. 179m<sup>2</sup> Wfl., Gä.-WC, drei EBK, Kaminofen, Gartenterrasse, Carport, ca. 632m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1992, B: 138,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 420.000,-€ von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Langenhagen...

Charmantes RH mit 4 Zi., ca. 80m<sup>2</sup> Wfl., teil. modernisiert, Garten+ Garage, ca. 131m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1952, B: 115,9 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 245.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Lgh.-Engelbostel...

Helles, geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 130 m<sup>2</sup>, Kamin, TK, Tr., Carport, ca. 392 m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1952, B: 147,1 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 345.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

GRUNDSTÜCKE

Wedemark-Bissendorf...

Sehr schön gelegenes Grdst. ohne Altbestand, ca. 1.000m<sup>2</sup>, bebaubar nach Bebauungsplan, KP: 280.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

IMMOBILIENKAUF-GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

In ruhiger Lage ges.

Junges Paar sucht eine 2-Zimmer-ETW in einem gepflegten Wohnhaus. Gerne mit Keller (keine Bedingung). Telefon: 0511-1260770 [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de)

Mit 4 Zimmern ges.

Angestellte im öffentlichen Dienst sucht eine stilvolle 4-Zimmer-ETW. Bevorzugt mit Einbauküche (keine Bedingung). Telefon: 0511-1260770 [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de)

Zum Wohlfühlen ges.

Industriekaufmann su. mit seiner Partnerin eine helle 2 bis 3-Zi.-ETW. Zu sofort o. später. Telefon: 0511-1260770 [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de)

Eltern mit Kind (4)...

suchen eine 3-Zi.-ETW in zentraler Lage. Gerne mit Balkon (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de)

Eigentumswohnung

gesucht ! leer o. vermietet, auch renovierungsbedürftig 05192 1379215

GRUNDSTÜCKE

**Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser**

- Schnelle & seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand



50 Jahre Erfahrung

☎05139 996624 • [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

MIETANGEBOTE

1 ZIMMER / APPARTEMENT

1 Zi.-Appartement, Langenhagen Kaltenweide, 46m<sup>2</sup>, Küche, Duschbad mit Fenster, Kabel TV, Balkon 12m<sup>2</sup>, 290€ KM + NK + 2 MMS, ab sofort oder später. ☎0160/93414141

3 ZIMMER

Langenhagen, 3 Zi. mit Süd-Blk. im 4. OG und Tiefgrg., 950€ KM + 80€ Grg., ab 01.02. ☎05130 58 25 77

IMMOBILIEN DIENSTLEISTUNGEN

TRANSPORTE / UMZÜGE



Wir bringen Sie nach Hause

Umzüge

Haushaltsauflösung

Entrümpelung

☎(05139) 953 10 40

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

**Andrea, 64 J.,** seit über einem Jahr verwitwet, bin eine bescheidene, aber sehr hübsche Frau, mit schlanker Figur u. vollem Busen. Ich koche gern u. gut, bin fleißig in Haus u. Garten, wäre umzugsbereit. Würde Sie gerne noch vor Weihnachten treffen. Erfüllen Sie mir bitte diesen Wunsch mit Ihrem Anruf pv Tel. 0157 – 75069425

**Ich, Margit, 74 J.,** 161 groß verwitwet, wohne hier ganz allein, ich bin eine ruhige, bescheidene Frau, ich umsorge u. verwöhne gern, ich suche pv einen guten, ehrlichen Mann, ich biete viel Liebe, Gefühl u. Herzenswärme. Bin nicht ortsgelunden u. erwarte Ihren Anruf Tel. 0151 – 62913878

KONTAKTBÖRSE / EROTIK

Gerda (67) privat! ☎ 0162 358 90 10

VERSCHIEDENES

VERSCHIEDENES

KAUFE.ORDEN.PICKELHAUBEN UNIFORMEN.URKUNDEN.FOTO'S HELME.Hr.Röhl ☎05102739927 mail: [herrmangali@freenet.de](mailto:herrmangali@freenet.de)

Kaufe Bundeswehrrnachlässe von 1955 bis heute ☎(05130) 5472

Dein Job in Hannover & Region



#1 für Zustelljobs

## Freie Stellen in

- Alt Langenhagen
- Wedemark (Springer/ZBV)

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎(01 70) 3 12 89 93 oder ☎(0 50 41) 77 66 46

**Fahrer/in/d Kl. C1/CE** für Umzüge und Güterverkehre im Nah- und Fernverkehr gesucht. Auch Aushilfe möglich. [info@walterstein.de](mailto:info@walterstein.de) Walterstein GmbH., ☎(0511) 630971

AUS- UND WEITERBILDUNG



**Verkehrsfachschule Braunschweig**

Telefon: 0531-37003-172  
E-Mail: [info@seelamail.de](mailto:info@seelamail.de)

**Fahrlehrer (m/w/d)** werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Komplette förderbar durch öffentliche Träger! Unterkunft vorhanden.



Lust auf einen Spurwechsel?  
Dann nimm die Überholspur und werde Fahrlehrer\*in!

STELLENGESUCHE

STELLENGESUCHE

**Malers Handwerker** sucht Arbeit Steichen, Spachteln, Lackieren, Tapezieren, Boden, verlegen, Alle, Arten, Trockenbau, Fliesenarbeit, 01784480398

## Alzheimer

Forschung braucht Ihre Hilfe!



[www.breuerstiftung.de](http://www.breuerstiftung.de)



Switch zu UPS. [JOBS-UPS.DE](http://JOBS-UPS.DE)

## SWITCH DEINEN STUNDENLOHN

SICHER DIR JETZT DEINEN NEUEN JOB IN LANGENHAGEN

### HELFER (m/w/d) in der Paketzustellung für das Weihnachtsgeschäft

Damit jedes Paket gut ankommt, ist Teamwork nötig. Unsere Helfer\*innen bei der Paketzustellung sorgen in Zusammenarbeit mit unseren Paketzusteller\*innen für reibungslose Auslieferungen.

**DEINE AUFGABEN**

- Unterstützung unserer Paketzusteller\*innen bei der Abholung und Zustellung von Paketen bis zum 23.12.2025
- Einstieg an einem vereinbarten Treffpunkt, danach beginnt die Tour

**DEINE VORTEILE**

- Attraktiver Stundenlohn von **18,67 Euro brutto**
- Bezahlte Mehrarbeit
- Übernahme nach Befristung möglich

**ARBEITSZEIT: MONTAG BIS FREITAG FÜR CA. 4 STUNDEN PRO TAG**

Das ist die Herausforderung, auf die du gewartet hast? Dann bewirb dich jetzt auf [jobs-ups.de](http://jobs-ups.de) oder scan den QR-Code.




UPS Niederlassung Hannover  
Rehkamp 15, 30853 Langenhagen

www.extra-verlag.de

► GESUNDHEIT

► GESUNDHEIT

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
  
 Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
 Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr  
 Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. \$45b

► VERANSTALTUNGEN

► VERANSTALTUNGEN

Dieter Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter **eventum**

# Nuhr 2026

13.03.2026 **HANNOVER** Swiss Live Hall

28.03.2026 **BRAUNSCHWEIG** Volkswagen Halle

06.11.2026 **WOLFSBURG** CongressPark



LISA ECKHART ICH WAR MAL WER

15.10.2026 **GÖTTINGEN** Stadthalle

16.10.2026 **BRAUNSCHWEIG** Volkswagen Halle

17.10.2026 **CELLE** Congress Union



TORSTEN STRÄTER Die Zyklopen von Saint-Tropez

30.01.2027 **HANNOVER** ZOO ARENA

03.03.2027 **BRAUNSCHWEIG** Volkswagen Halle

Weitere Termine unter [agentur-luehr.de](http://agentur-luehr.de)



► VERSCHIEDENES

► VERSCHIEDENES

Erwachsenen-Dreirad, tiefer Einstieg, gr. Korb, Preis VS, ☎ 01522/4545808

► KRAFTFAHRZEUGMARKT

► KFZ ANGEBOTE

► ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art **AT Autorecycling GmbH**  
 Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
 Tel.: 05137 - 12 18 40  
 0174 - 7 20 16 01

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

► KFZ GESUCHE

► PKW KAUFGESUCHE

**Autoankauf**  
 schnell – fair – bar  
 auch Mängel, Unfall, Export  
 05136/920 24 35 od.  
 0172/5 11 76 91

► WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

► MARKTPLATZ

► MARKTPLATZ

► MÖBEL / HAUSRAT

!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Mü nzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher, Krüge ☎ 01636248911 Frau Kahl



# MEIN ERBE WILDNIS

INFORMIEREN SIE SICH JETZT [zgf.de/testament](http://zgf.de/testament)

ZOOLOGISCHE GESELLSCHAFT FRANKFURT

► TRAUERANZEIGEN

Nach einem reich erfüllten Leben und nach langer, bewundernswert geduldig ertragener, schwerer Krankheit durftest du friedlich einschlafen. Du wirst uns fehlen und immer in unseren Herzen bei uns sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, Mutter Schwiegermutter und Oma.

## Anna-Margarete Lutz

geb. Bockisch  
 \* 07.02.1943 † 30.11.2025


In liebevoller Erinnerung  
**Reinhard  
 Julia und Christian  
 mit Frederik und Luisa**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12. Dezember 2025, um 12 Uhr in der Trauerfeierhalle des Bestattungsinstituts Richard Eggers Langenhagen, Walsroder Straße 30 c, statt.

Anstelle freundlich gedachter Kranz- und Blumenspenden bitten wir um eine Spende an das Kinderhospiz Löwenherz e.V., Kreissparkasse Diepholz, IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99, Verwendungszweck: Trauerfeier Anna-Margarete Lutz.

Im Sinne der Verstorbenen bitten wir, keine Trauerkleidung zu tragen.

Bestattungsinstitut Richard Eggers Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59



# Familienanzeigen inserieren

Telefon: 0800-1544233  
 E-Mail: [familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst! In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.

# ECHO

DER FAMILIENBESTATTER



NORBERT NAETHE



## DIE VIELFALT DER GRABARTEN IN LANGENHAGEN.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A  
 30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999  
[www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

► TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

**FERNSEH-EVERS**

- Verkauf
- Reparaturen
- Antennenbau

Walsroder Str. 172 A  
 ☎ (0511) 77 64 95

► SCHMUCK & UHREN

**GOLDANKAUF**  
 Langenhagen · Walsroder Str. 11  
 Mo. – Do. 10 – 17, Fr. 10 – 14 Uhr  
**SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.**  
 Tel. 0157 50105671

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

► GARTEN

**Garten- u. Landschaftsbau**  
 Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. ☎ (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
 Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
 Schnell u. preiswert  
 Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

**Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN**  
 Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort.  
 Tel. 0170 - 8 34 70 11

**Detlef Märtens Garten- und Landschaftsbau**  
 Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen  
 Tel. (05130) 43 64  
[www.galabau-maertens.de](http://www.galabau-maertens.de)

Baumfällung, -schnitt, -pflege, Roden von Hecken, Wurzelfräsen usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das! Firma J.Schröter Tel.01772492640 gerne auch Whatsapp

► KUNST- UND SAMMLERMARKT

**Silber-Gold-Münzen**  
 Briefmarken, An- und Verkauf  
 Sammlerladen Ralf Miedeck  
 Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
 Schützenstraße 22 / Lgh  
 0511-778172

**WEIHNACHTSANKAUF!**  
 Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel.  
 zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

► BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

**SO SPART MAN ENERGIE!**

Fenster • Türen • Rollläden  
 Fassaden • Überdachungen • Markisen  
 Reparaturen • Insektenschutz  
 Tel. 0511 / 2156092  
 E-Mail: [info@albert-daemmtechnik.de](mailto:info@albert-daemmtechnik.de)

Fliesenleger + Badsanierung  
 ☎ 0160/97739654

► HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht ☎ 039403/ 94168

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

**Hans Boger Stiftung**

**Kampf dem Bauchspeicheldrüsenkrebs**

- ✓ Beratung
- ✓ Hilfe
- ✓ Forschung
- ✓ Wissen
- ✓ Heilung

Ihre Spende kommt an!

Mehr erfahren Sie unter: [www.pankreasstiftung.de](http://www.pankreasstiftung.de) oder unserem QR-Code  
 Spendenkonto: IBAN: DE73 6005 0101 7439 5026 91 BW Bank Ulm

Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☎ (05149) 8608 T. Ehbrecht

► KAMINE / SAUNA

Brennholz, trocken, ofenfertig, Kiefer, Eiche, usw. 89€/srm ☎ 0170 5618729

► DIENSTLEISTUNGEN

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511)-314441  
**www.allesweg24.de**  
**Der Fachbetrieb** für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎ 0176 23608987

Zieh Aus und Ein mit Walterstein ☎ (0511) 630971

[aktasderpacktdas.de](http://aktasderpacktdas.de) ☎ 0511/5347369  
 Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

► TIERMARKT

Sehr gutes Pferdeheuh in HD-Ballen zu verkaufen. 4,-€/Ballen ☎ 0170/5618729

Gewinnen! Mit Werbung im



**ECHO**  
 IHRE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG

# Jobs für NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

# Erich Knop

\* 15.12.1937 † 01.12.2025



In liebevoller Erinnerung

**Deine Ingrid**  
**Prof. Dr. Erich Knop und Dr. Nadja Knop**  
**Axel Knop und Sigrun Alteheld**  
**Ilka-Patrizia und Dipl. Ing. Andreas Hahn**  
**Roland und Bianca Knop**  
**und als Enkelkinder**  
**Felix, Julius, Moritz, Fiona,**  
**Larissa M. Eng., Patricia M. Sc.,**  
**Celine und Vivienne**  
**sowie alle Angehörigen**

Ingrid Knop, Auf dem Feuerrohr 2, 30900 Wedemark-Abbensen

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 09.12.2025 um 13 Uhr in der Helstorfer Friedhofskapelle statt. Anschließend Überführung zur Einäscherung.

Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Bestattungsunternehmen Harald Grund e. K., Helstorf Tel. 05072 - 7030

36342001\_002625

*Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.  
 Alles hat seine Zeit, Zeit der Liebe,  
 der Freude und des Glücks, Zeit der Sorgen  
 und des Leids. Es ist vorbei. Die Liebe bleibt.*

Traurig nehmen wir Abschied und gedenken der Zeit, die wir mit ihr verbringen durften.



# Ingeburg Heinichen

\* 19.05.1924 † 26.11.2025

**Harald**  
**Benno**  
**Carola**  
**mit Familien**  
**Enkelkinder und Urenkel**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf, Tel. 05130/8738

36069201\_002625

## Familienanzeigen

unterrichten Verwandte,  
 Freunde und Bekannte  
 schnell und zuverlässig.

Das Gymnasium Langenhagen trauert um

# Hans Hermann Kammel

Als erster Schulleiter des Gymnasiums hat er von 1966-1994 eine Tradition begründet, die bis heute die Bildung in Langenhagen prägt.  
 Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Silke Kaune für das Kollegium,  
 Schülerschaft und Eltern  
 Martina Essmann für den Förderverein

36089201\_000125

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir dankbar Abschied von meinem Vater, Schwiegervater, Opa & Bruder

# Klaus Carstensen

\* 15. Juni 1936 † 28. November 2025

**Sven & Gabriela Carstensen mit Lisa, Julia & Florian**  
**Herbert & Gabriela Carstensen**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 12. Dezember 2025 um 14 Uhr, in der Friedhofskapelle Bissendorf statt.

Anstelle von Blumenschmuck bitten wir um eine Spende an das Palliativzentrum Infinitas/ Hospiz Burgwedel gGmbH DE20 2519 0001 0931 4881 00 bei der Volksbank Hannover, Stichwort: Klaus Carstensen

Bestattungsinstitut Knoke, Bissendorf, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf, Tel. 05130/8738

36054001\_002625

Wir sind dankbar für ein gemeinsam verbrachtes Leben.

# Sabine Köhn

geb. Möscher  
 \* 04.03.1962 † 01.12.2025



Du bleibst in unseren Herzen  
**Hartmut Köhn**  
**Alexander und Carolin Köhn**  
**Gerda Möscher**  
**Bettina und Jens Häußler**  
**Werner Köhn und Bea Busse**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers GmbH, Tel. 0511 - 77 54 59  
 Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen

36344101\_000125

*Du bist aus unserer Mitte gegangen,  
 aber nicht aus unseren Herzen.*

# Heinrich Litwitz

\* 07.12.1935 † 04.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa.

**Annette und Norbert Molthan**  
**Claudia Fernandez Solana**  
**sowie alle Enkel und Urenkel**

Die Urnentrauerfeier findet am Wochentag, dem 08. Dezember 2025, um 10 Uhr, in der Kapelle des Kirchenfriedhofes, Karl-Kellner-Str. 78, 30853 Langenhagen, statt.

Bestattungshaus Naethe  
 Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

35496501\_000125

*Das Buch Deines Lebens ist vollendet.  
 Nichts kann mehr hinzugefügt oder verändert werden.  
 Was uns bleibt sind liebevolle Erinnerungen an Dich.*

# Anne-Kathrin Cawley

\* 27.07.1958 † 27.11.2025



*Unser Engel ist von uns gegangen.*

**Dein Jim**  
**William und Katharina**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

36345201\_000125

DER MEISTERBETRIEB



# Gut zu wissen, dass es uns gibt.

Alles aus einer Meisterhand an der Walsroder Straße

Ist es nicht beruhigend, zu wissen, einen Partner an seiner Seite zu haben in Zeiten der tiefsten Trauer? Der einen Sicherheit, Orientierung und Trost gibt, wenn es wirklich nötig ist im Leben.

0511.72 59 55 55  
 Walsroder Straße 89



NAETHE SEIT 100 JAHREN



Ihr Bestattermeister

Ihre kompetente Bestattungsfachkraft und Filialleitung in der Wedemark

## Niki Kirchoff

Niki hält die Zügel in Mellendorf fest in der Hand. Mit beeindruckender Organisation, einem wachen Blick für jedes Detail und echter Menschlichkeit.

Für Angehörige im Sterbefall ist er nicht nur ein kompetenter Ansprechpartner, sondern ein beruhigender Begleiter in schweren Momenten.

Vertrauen Sie auf Erfahrung, Einfühlungsvermögen und Professionalität.



Schustereit Bestattungen, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark, Telefon (0 51 30) 52 71

info@schustereit.team  
 www.schustereit-bestattungen.de

Schustereit Bestattungen

Überm See 4, 31535 Neustadt-Mandelsloh, Telefon (0 50 72) 14 45

36310601\_002625

## Familienanzeigen

inscrieren unter 0800-1544233

Nachruf

### Heinz-Gerhard Schwedthelm

\* 22.06.1946 † 04.12.2024

In stiller Trauer:  
 Deine Gundula und Kinder  
 Du fehlst uns!

3595601\_000125

36310301\_002625



Tel. 0511 -

77 54 59

24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto



Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
 Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume

www.eggers-bestattungen.de



29984002\_002625

*Ich hab` das Leben überwunden,  
bin nun befreit von Schmerz und Pein,  
denkt oft an mich in stillen Stunden  
und lasst mich immer bei Euch sein.*

Dankbar für alle Liebe und Fürsorge, die sie uns in ihrem Leben schenkte, nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer lieben Mama, Schwiegermutter und Omi

## Karla Erdmute Wicke

geb. Goldschmidt

\* 5. Oktober 1941 † 10. November 2025



Du fehlst uns.  
In Liebe

**Klaus-Peter  
Annelie  
Sebastian und Jillian  
Enkelkinder**

Trauerpost an: Schusterei Bestattungen, c/o Familie Wicke, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 10. Dezember 2025, um 12.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, statt.

Wir sind tief betroffen und haben Abschied genommen

*Karl-Heinz König*

Lieber *Karl-Heinz*, Du hast uns in vielen Jahrzehnten in vielerlei Hinsicht zur Seite gestanden.

Ein letztes und leises Danke.

*Karl-Heinz*, lebewohl.  
Deine Ortsfeuerwehr Godshorn!



*Esse für alle, alle für Eine*

*In Gottes Händen geborgen,  
in unseren Herzen unvergessen.*

## Dietrich Beckmann

\* 24.12.1939 † 23.11.2025



In tiefer Trauer  
**Deine Hanna  
Gudrun und Horst mit Alessa  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 09.12.2025, um 10 Uhr, in der Kapelle des Bestattungshauses Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen, statt.

Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Wenn man das Leben nicht mehr selbst bestimmen kann, ist Erlösung eine Gnade.

## Hartmut Gramann

\* 23. Dezember 1934 † 15. November 2025

In stiller Trauer  
**Bärbel  
Stephanie und Thomas  
Nicole**

Die Urnentrauerfeier hat stattgefunden.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Tel: (05130) 5271

*«Du bist nicht mehr da, wo Du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.»  
(Victor Hugo)*

## Ilse-Marie Amelsberg

\* 20.5.1948 † 26.11.2025

Mehr als 55 Jahre gemeinsame Lebenszeit sind nun vorbei.

Ihre Liebe für die Familie, Bescheidenheit, Widerstandskraft, Vertrauen und Wahrhaftigkeit zeichneten meine liebe Frau, allerbeste Freundin, Mutter, Schwiegermutter und Oma aus. Nun ging die Kraft zu Ende und sie ist im Kreise unserer Familie in liebevoller Umgebung eingeschlafen.

Für immer in unseren Herzen

**Dieter  
Michael und Silke mit Milo und Jule  
Björn und Anne mit Ole, Maja, Nike und Theo**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 18.12.2025 um 13 Uhr in der Friedhofskapelle (Kirchstr. 1) in 29690 Schwarmstedt statt. Anstelle von liebevollen Zuwendungen und Blumenschmuck bitten wir stattdessen um eine Spende an den Förderverein - Infinitas Palliativzentrum/Hospiz Burgwedel; IBAN: DE62 2519 0001 0953 4237 00; Volksbank Hannover, Stichwort: Ilse-Marie Amelsberg

(Wir bitten auf Trauerkleidung zu verzichten)

Johannes Bestattungen Moorstraße 12, 29690 Schwarmstedt.

*Eine Träne des Dankes, dass es Dich gab.  
Eine Träne der Freude, für die Zeit mit dir.  
Eine Träne des Schmerzes, weil du so fehlst.  
Eine Träne der Gewissheit, dein Platz bleibt leer.  
Eine Träne der Liebe, aus unseren Herzen wirst du nie gehen.*

## Dorette Salmon

\* 15. März 1965 † 28. November 2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Geof, Lara, Celine, René  
Betty Salmon mit Familie  
und deine liebste Maja**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19. Dezember 2025, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Bissendorf, Am Hellfeld statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an das Infinitas Palliativzentrum/ Hospiz Burgwedel auf das Konto, IBAN: DE 20 2519 0001 0931 4881 00, bei der Volksbank Hannover, Kennwort: Dorette Salmon

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

*In der Dunkelheit der Trauer  
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Unsere liebe Mutter

## Bärbel Gerber-Probst

\* 02.01.1947



ist am 24.11.2025 in unserem Beisein friedlich eingeschlafen.

In ewiger Liebe und Dankbarkeit

**Sandra  
Heiko und Dagmar**

Die Trauerfeier findet am 9. Dezember 2025, um 11 Uhr, in der Friedhofskapelle Bissendorf statt.

Anschließend Beisetzung.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf, Tel. 05130/8738

### Statt Karten

*Freundschaft ist vor allem Anteilnahme und Mitgefühl.*

Die überwältigende Anteilnahme beim Abschied von Karl-Heinz hat uns gezeigt, wie sehr er geliebt und geschätzt wurde.

## Karl-Heinz Gottschalk

Dafür sage ich, auch im Namen aller Angehörigen, herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt Frau Gerner für die einfühlsame Trauerrede, den Mitarbeitenden der Sozialstation Wedemark für die liebevolle Pflege sowie dem Bestattungsinstitut Schusterei für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Lilo Gottschalk**

Mellendorf, im November 2025

## Familienanzeigen im ECHO

Anzeigenannahme: Tel. 0800-1544233

Steinmetzbetrieb  
**Borgwardt**  
Inh. Harald Boeck e.K.

**neu** fotorealistic Sandstrahlen  
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,  
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale  
Grababdeckungen  
Grabumrandungen  
Beschriftung von Hoffindlingen

[www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de) Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104

Herzlichen Dank Allen, die sich in stiller Trauer mit uns auf vielfältige Weise verbunden fühlten und Denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.



## Berndt Mroschel

† 8. November 2025

Unser besonderer Dank gilt Pastor Klöcker für die einfühlsame Begleitung, dem Bestattungsunternehmen Henschel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Palliativnetz Deister-Vorland und dem Hospiz Infinitas Fuhrberg, für die liebevolle Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heidi Mroschel**

Langenhagen, im Dezember 2025

### BESTATTUNG SINSTITUT



- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen

- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

- Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
- Nah-, Fern- Überführungen
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Sarglager, Ausstattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung



Bestattungsinstitut  
**Wilhelm Meyer**  
Inhaber: Dirk Pluschke  
Telefon 05130 - 56 75  
Tag & Nacht erreichbar  
Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf

## DRALLE Bestattungen



ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)



# Melatonin im Check

Neue Studie warnt vor **HERZRISIKEN**



Für besseren Schlaf greifen immer mehr Menschen zu Melatonin. Dies könnte jedoch gesundheitlich bedenklich sein.

Symbolfoto: Andrea Piacquadio / Pexels

**BERLIN.** Immer mehr Menschen greifen zu Melatonin-Produkten, um besser zu schlafen. Doch aktuelle Untersuchungen zeigen: Der Hype um das Schlafhormon könnte riskanter sein, als viele glauben.

Schlafmittel mit Melatonin boomen seit Jahren. Es gilt als sanfte Einschlafhilfe – erhältlich als Spray, Gummibärchen oder Kapsel in Drogerien und Online-Shops. Doch eine neue US-Studie zu lang und aktuelle Produktanalysen aus Deutschland werfen neue Fragen zur Sicherheit auf. Besonders bei längerer Einnahme scheint das Hormon nicht so harmlos zu sein, wie es beworben wird.

Laut einer aktuellen Untersuchung, die auf der Jahrestagung der American Heart Association

(AHA) vorgestellt wurde, könnte eine langfristige Einnahme von Melatonin-Präparaten das Risiko für Herzschwäche erhöhen. Die Forschenden werteten dazu Gesundheitsdaten von mehr als 130.000 Erwachsenen über einen Zeitraum von fünf Jahren aus.

Demnach trat Herzinsuffizienz bei 4,6 Prozent der Personen auf, die länger als ein Jahr regelmäßig Melatonin einnahmen – im Vergleich zu 2,7 Prozent in der Kontrollgruppe ohne Melatonin. Das entspricht einem etwa 1,9-fach höheren Risiko für Herzschwäche. Ein direkter ursächlicher Zusammenhang ist bislang jedoch nicht nachgewiesen, betonen die Studienautorinnen und -autoren. Fachleute sehen die Ergebnisse dennoch als Warnsignal für einen unkritischen Umgang mit

frei verkäuflichen Melatoninprodukten.

Auch das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) mahnt zur Vorsicht – selbst bei niedrigen Dosierungen unter einem Milligramm. Risiken bestünden insbesondere für Kinder, Schwangere, Diabetikerinnen und Diabetiker sowie Menschen mit Autoimmunerkrankungen.

#### STUDIE HINTERLÄSST OFFENE FRAGEN

Wichtig: Die AHA-Analyse ist retrospektiv und basiert auf Krankenakten, nicht auf direkten Patientengesprächen. Die Daten wurden also rückblickend betrachtet. Ein kausaler Zusammenhang zwischen Melatonin und Herzproblemen ist damit

nicht nachgewiesen. Fachleute betonen, dass Risiken möglicherweise durch bestehende Vorerkrankungen oder starke Schlafprobleme der Melatonin-Nutzer erklärt werden könnten.

#### ÖKO-TEST DECKT MÄNGEL BEI 16 SPRAYS UND GUMMIBÄRCHEN AUF

Wie verlässlich die frei verkäuflichen Produkte überhaupt sind, zeigt der aktuelle „Öko-Test“ (Ausgabe 10/2026). Von 19 getesteten Melatonin-Sprays erhielten 16 die Note „mangelhaft“ oder „ungenügend“. Die Kritikpunkte zur Wirkung:
 

- ▶ abweichende Wirkstoffgehalte
- ▶ fehlende Warnhinweise
- ▶ unzulässige Werbeversprechen

Auch die Kennzeichnung ist oft irreführend. Manche Produkte überschreiten laut Prüfern sogar die Grenze, ab der Melatonin als Arzneimittel gelten müsste – und wären dann nicht mehr frei verkäuflich.

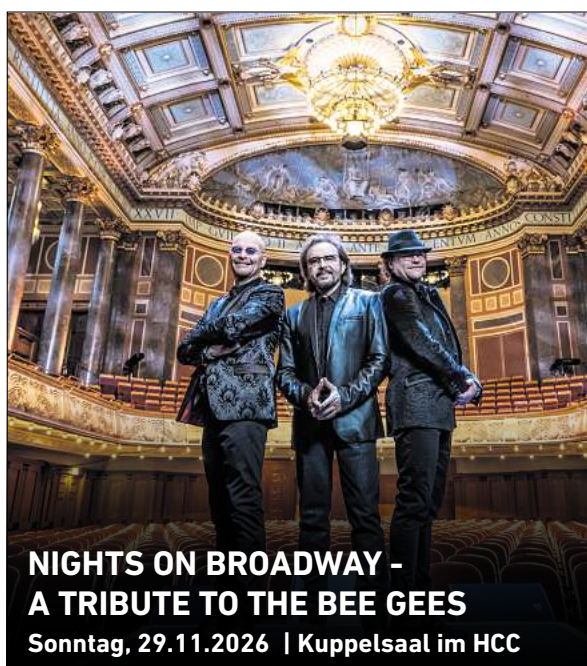
#### KINDERÄRZTE WARREN VOR GUMMIBÄRCHEN-TREND

Besonders beliebt sind derzeit Melatonin-Gummis – häufig bunt, süß und mit Fruchtgeschmack. In den USA hat die Zahl der gemeldeten Vergiftungsfälle bei Kindern laut Gesundheitsbehörde CDC in den letzten Jahren stark zugenommen. Auch in Deutschland warnen Kinderärzte davor, dass Eltern die Produkte unterschätzen könnten: Selbst eine kleine Überdosierung kann

zu Benommenheit, Kopfschmerzen oder Kreislaufproblemen führen.

#### WIRKSAMKEIT WEITERHIN UMSTRITTEN

Schon frühere Untersuchungen, etwa der Stiftung Waren-test, kamen zu dem Ergebnis, dass Melatonin den Schlaf nur minimal verbessert – die Einschlafzeit verkürzt sich im Schnitt um wenige Minuten. Mediziner empfehlen daher, vor dem Griff zu Tabletten oder Sprays zunächst die Schlafhygiene zu verbessern. Das bedeutet: feste und regelmäßige Schlafzeiten, kein Bildschirmlicht vor dem unmittelbaren Zubettgehen und ausreichend Bewegung am Tag.



**NIGHTS ON BROADWAY - A TRIBUTE TO THE BEE GEES**  
Sonntag, 29.11.2026 | Kuppelsaal im HCC

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Weihnachtszirkus Hannover**  
Diverse Termine: Schützenplatz

**Weihnachtskonzert in Herrenhausen**  
20. Dezember 2025: Galeriegebäude

**Aladin - das Musical**  
22. Dezember 2025: Theater am Aegi

**Hänsel und Gretel**  
Diverse Termine: Staatsoper

**Hannover Indians - Tilburg Trappers**  
23. Dezember 2025: Eissporthalle

**Torfröck - Bagaluten-Wiehnacht**  
25. Dezember 2025: Capitol

**Die Schneekönigin**  
Diverse Termine: Schauspielhaus

**Hannover-Burgdorf - GWD Minden**  
27. Dezember 2025: ZAG-Arena

**Vor Ort für Sie da:**  
In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2  
Burgdorf, Marktstraße 16



tickets.haz.de | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: service@haz-ticketshop.de